

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 286

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 286 - 3237

Bern, Donnerstag 6. Dezember 1973
Berne, jeudi 6 décembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 286 - 6. 12. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtdlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen.
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
Carl Presser & Co., Speditionsgesellschaft, mbH, in Liquidation, Zug.
SA Majoral, Founex.
Les Biolettes SA en liquidation, Romont.
Teramy SA, Genève.
Blarsmy SA en liquidation, à Genève.
Association de Scieries de la Côte (ASCO), Société coopérative, Nyon.
Ccrgraf SA, in Lugano.
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.
Oeffentliches Inventar.
Generalbevollmächtigter. - Mandataire général. - Mandatario generale.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 267072 - 267083.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB über die Vorratshaltung an Zucker. - ACF sur la constitution de réserves de sucre.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.
Devisenkurs für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste 506).

Amtdlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kanton / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell J.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

16. November 1973.
Gemini Computer Systems SA, bisher in Genf (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2593). Statuten, ursprünglich vom 28. 10. 1970 datiert, am 12. 10. und am 7. 11. 1973 geändert. Neue Firma: **Gemini Computer Systems AG (Gemini Computer Systems SA) (Gemini Computer Systems Inc)**. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Florastrasse 7, Zürich 8. Zweck: Erarbeitung, Anwendung und Auswertung von Methoden und Techniken zur Verbesserung der Führung, Verwaltung, Organisation, Produktion, Forschung, Ausbildung sowie der Datenverarbeitung von Unternehmen aller Art, einschliesslich öffentlichen und privaten Verwaltungen, Ausführung aller Arbeiten, Dienstleistungen, Studien, Programmierungen und Berechnungen im Rahmen der erwähnten Tätigkeiten sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen in und ausserhalb der Schweiz. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Maurice Reiser ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Dr. Roland Huber, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift. Ferner führt neu Einzelunterschrift Dr. Dieter Scrfort, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht, Direktor.

22. November 1973.

Terlinden Textil-Veredlung AG, in Küssnacht, Seestrasse 39, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 1973. Zweck: Veredlung, insbesondere Färben und Ausrüsten von Textilien; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche den Gesellschaftszweck fördern können, insbesondere Erteilung von Lizenzen und technische Beratung, sowie ferner Erwerb von Grundeigentum und Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 9 Mitglieder. Mitglieder des VR: Max W. Terlinden, von und in Küssnacht, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Jakke F. Reutter, von Erlenbach ZH, in Herriberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Jakob Ruckstuhl, von Winterthur und Küssnacht, in Küssnacht, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. November 1973.

Interflug Reisen AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600). Ausführung von Charterflügen usw. Die Generalversammlung vom 14. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Die bisherigen

50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Das Grundkapital zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

26. November 1973. Immobilien.

Imnowatt AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Altstetterstrasse 226, in Zürich 9. Statutendatum: 16. 11. 1973. Zweck: Erstellung und An- und Verkauf von Immobilien sowie Durchführung von kommerziellen und finanziellen Transaktionen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Fritz Dohner, von Meilen, in Horgen, Präsident; Rolf J. A. Kamer, von Arth, in Zürich, Vizepräsident und Delegierter, und Walter Regli, von Hallau, in Schlieren; alle drei führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich.

26. November 1973.

Spinnerei Rikon AG, bisher in Winterthur 1 (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1676). Die Generalversammlung vom 29. 8. 1973 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Uster. Geschäftsdomizil: Florastrasse 42.

26. November 1973.

Uterna Immobilien und Verwaltungen AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1969, S. 433). Walter Siegmann, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Max Kimche, von Oberhelfenschwil, in Zürich, und Peter Seeholzer, von und in Zürich. Neue Adresse: Kappelergasse 14, in Zürich 1 (c/o Dr. Max Kimche).

26. November 1973. Chemische Produkte.

Sinalca AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1972, S. 2143). Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten usw. Johann Schüller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Amsler, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Max Arn sowie die Prokura von Ella Weber sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Leonora Baratti, von Astano, in Zürich. Neue Adresse: Felsenrainstrasse 1, in Zürich 11.

26. November 1973.

Continente, Internationale Transport A.G. (La Continentale S.A. de transports internationaux), in Kloten (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2711), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Severin Schlegel, von Zürich, in Kilchberg ZH, Direktor.

26. November 1973.

Emil Borbach, Tapeziererei, in Meilen (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1942, S. 1174). Fabrikation von Polstermöbeln, Bettinhalten und Vorhängen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Borbach Möbelfabrik», in Meilen, erloschen.

26. November 1973.

Borbach Möbelfabrik, in Meilen, Burgrain 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Borbach, von Egg bei Zürich, in Meilen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Emil Borbach, Tapeziererei», in Meilen, übernommen. Fabrikation von und Handel mit Möbeln.

26. November 1973.

Tanklager A.G., in Schlieren (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1969, S. 2303). Tankanlage für den Umschlag und die Einlagerung von Erdölprodukten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 8. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

26. November 1973.

Gowa Handels AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1336). Handel mit Gold- und Schmuckwaren usw. Richard Vollenweider aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Vital Häuser, von Näfels, in Meilen. Neue Adresse: Talacker 35, in Zürich 1.

26. November 1973. Sanitäre Apparate usw.

Trinactia A.-G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2577). Handel mit sanitären Apparaten aller Art usw. Neue Adresse: Nordstrasse 194, in Zürich 10.

26. November 1973.

Aktiengesellschaft für gemeinsame Abrechnung, in Zürich, Beethovenstrasse 11, Zürich 2 (bei Dr. Richard Allemann), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 11. 1973. Zweck: Zusammenschluss von Gruppierungen des schweizerischen Detailhandels zur Führung und Förderung des gemeinsamen Abrechnungsinnkassos mit Delkredergarantie (Monatsrechnung für Kunden) und zur Herausgabe von Kreditkarten. Kann sich bei gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Kaspar Fluri, von Schwanden GL, in Lausanne, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurt Frey, von Liestal und Wangen SO, in Liestal; René Landert, von Eglistal, in Wettswil am Albis; Walter Nussli, von Kaltbrunn, in Küssnacht am Rigi; Dr. Richard Allemann, von Zürich, in Herriberg. Alle Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. November 1973. Baumaschinen usw.

Kofel AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1719). Konstruktion von und Handel mit Baumaschinen usw. Die Prokura von Eveline Gillner ist erloschen. Ferdinand Kofel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wallisellen.

26. November 1973.

FIBAG Fahrzeuge und Industriebedarf A.G. (FIBAG Véhicules et fournitures industrielles S.A.) (FIBAG Vehicles and industrial accessories Ltd.), in Zürich 4 (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1555). Import und Export sowie Grosshandel in Fahrzeugen jeder Art usw. Die Unterschrift von Hans Bachofner ist erloschen.

26. November 1973.

Autag Automobil-Handels-Aktiengesellschaft, in Wettswil (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1961, S. 278). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Motortransportmitteln usw. Die Prokura von Werner Berli ist erloschen; er ist auch nicht mehr Sekretär des Verwaltungsrates.

26. November 1973. Fahrzeuge, Ersatzteile.

British Leyland (Schweiz) AG (British Leyland (Switzerland) Ltd.) (British Leyland (Suissse) SA), in Zürich 9 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1973, S. 579). Uebernahme der Vertretung für die Fahrzeuge und Ersatzteile der British Leyland Motor Corporation für die Schweiz usw. John Alec Goodman Smerdon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hermann Roost und Dr. Walter Rubinik als erloschen. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gmür, von Amden, in Rudolfstetten-Friedlisberg, und Walter Oesch, von Oberlangengg BE, in Zürich.

26. November 1973.

Peter Transport A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1963, S. 430). Die Generalversammlung vom 12. 10. 1973 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Peter-Transport AG**. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Transportunternehmens, insbesondere des gewerblichen Transportes von Sachgütern im Nahverkehr mittels Lastautomobilen. Sie ist insbesondere befugnt, Grundstücke zu erwerben und Bauten zu errichten. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Emil Peter sen. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Werner Peter, er bleibt Geschäftsführer, führt jedoch nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Emil Peter jun., von und in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. November 1973. Verwaltung von Vermögenswerten usw.

R. J. Kaderli AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 889). Verwaltung von Vermögenswerten, Uebernahme von Beteiligungen usw. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Talstrasse 37, Zürich 1, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis HRV, in Verbindung mit Art. 86, Abs. 2 HRV, von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in Bezug auf die Domizilverhältnisse gesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **R. J. Kaderli AG in Liquidation**. Liquidator ist Dr. Rudolf J. Kaderli, er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern als Liquidator. (Eintragung von Amtes wegen, soweit erforderlich mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 5. 11. 1973).

26. November 1973.

Spelgatti & Kunz AG, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973, S. 2422). Sämtliche zur Zeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen nun für das Gesamtunternehmen.

26. November 1973. Immobilien- und Verwaltungsbüro.

Jakob Moser, in Zürich (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1959, S. 3391). Betrieb eines Immobilien- und Verwaltungsbüros. Neu hat Einzelprokura, ausgehend auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Alberto Vernati, von Zürich, in Adliswil. Neue Adresse: Albisriederstrasse 5.

26. November 1973.

Transportes Aéros Portugueses, S.A.R.L., Lissabon, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1973, S. 2475). mit Hauptsitz unter der Firma «Transportes Aéros Portugueses, S.A.R.L.», in Lissabon. Die Prokura von Emilio Santos Correia gilt auch für den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Genf.

26. November 1973.

SAFIA, Société Anonyme de Fournitures pour l'Industrie et l'Automobile, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 712). Kauf, Verkauf, Vertretung aller Bestandteile und Zubehöre für Industrie und Automobile, mit Hauptsitz in Genf. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: André Hornung, von und in Genf.

26. November 1973. Buchdruckerei, Papierverarbeitung.

M. Dünki & Co., in Opfikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1950, S. 2548). Buchdruckerei und Papierverarbeitung. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Max Dünki aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Rudolf Dünki, von Embrach, nun in Opfikon, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma fortgeführt. Die Firma lautet nun: **Rudolf Dünki**. Adresse: Wallisellenstrasse 55. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 19. 9. 1973).

26. November 1973. Ravioilfabrikation.

Aebi & Amann, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1937, S. 2265). Ravioilfabrikation. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes beider Gesellschafterinnen aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 16. 11. 1973).

26. November 1973. Papier, Karton usw.

Feldmann, Dutli & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 812). Handel en gros mit Papier, Karton und Bindfäden. Martha Erika Rovida geborene Dutli ist aus der als Kommanditistin eingetragenen Erbengemeinschaft von Josef Dutli ausgeschieden. Die Prokura von Bruno Dutli ist erloschen.

26. November 1973. Betrieb von Spinnereien usw.
Ed. Bühler AG, bisher in Winterthur 1 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1204), Betrieb von Spinnereien sowie Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Statuten am 29. 8. 1973 geändert. Neuer Sitz: Uster. Adresse: Florastrasse 42.

26. November 1973.
Uto-Ring-Wohnungen Klosters AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2943). Erwerb, Bau und Verkauf von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 22. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Immobilien Herrenacker Schaffhausen AG**. Zweck der Gesellschaft sind Erwerb, Bau und Verkauf von Immobilien, insbesondere in Schaffhausen. Die Unterschrift von Othmar Schwaller ist erloschen. Die Prokuren von Ernst Reutimann und Erwin Wettstein sind erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Beet-hovenstrasse 24, Zürich 2 (c/o Walter Siegmund Holding AG).

26. November 1973.
IAG Ingenieur- & Architektengemeinschaft AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 639). Ausführung von Ingenieur- und Architekturaufträgen. Die Generalversammlung vom 7. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Ingenieur- & Architektengemeinschaft AG**.

Bern - Beruc - Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

26. November 1973. Gasthof.
Walter Hachen, in Oberbütschel. Inhaber der Firma ist Walter Hachen, von Rüeggisberg, in Oberbütschel. Betrieb des Gasthofes «Sternen». Bütschelschneid.

Bureau Biel

22. November 1973. Metzgerei.
Alex. Bühler, in Leubringen. Metzgerei (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1950, S. 568). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

26. November 1973. Liegenschaften.
Lanz & Co., in Biel. Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1939, S. 294). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Werner Lanz wohnt nun in Wädenswil.

Bureau de Moutier

26 novembre 1973. Pignons.
A. Charpillot et Cie, Fabriche Helios, à Bévillard, fabrication de pignons en tous genres, société en nom collectif (FOSC du 28. 3. 1973, N° 73, p. 825). La maison confère procuration collective à deux à Hans Ueli Müller, de Hundwil, à Moutier.

26 novembre 1973. Nettoyages.
Vitra, Neuhaus et Miserez, à Moutier. Enoch Neuhaus, de Bienne, Gals et Belprahon et Philippe Miserez, de Lajoux, tous deux à Moutier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} novembre 1973. Nettoyages en tous genres. Rue de l'Hôtel-de-Ville 12.

26 novembre 1973. Horlogerie, bijouterie.
Pelletier et Wittwer, Malleray Watch, à Reconvièler, fabrication et commerce d'horlogerie et de bijouterie, société en nom collectif (FOSC du 12. 1. 1973, N° 9, p. 88). L'associé Claude Wittwer s'est retiré de la société. Mme Marie-Claire Pelletier, de Murjaux, à Reconvièler, est entrée comme associée dans la société qui continue sous la raison sociale **Pelletier et Cie, Malleray Watch**, entre les associés François et Marie-Claire Pelletier.

Bureau Nidau

26. November 1973.
Rud. Bigler, bisher in Twann. Weinbau (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1970, S. 387). Die Firma hat den Sitz nach Ligerz verlegt. Brunnmühle (Post Twann).

Bureau Saanen

26. November 1973. Futtermittel und Eisenwaren.
Walter Troesch, in Saanen. Handel mit Futtermitteln und Eisenwaren (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1122). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

26. November 1973. Sportartikel.
Schwizgebel Oswald, Sporthaus Central, Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Handel mit Sportartikeln jeder Art (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1963, S. 1872). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma Frau Christiane Gabrielle Addor verwitwet Schwizgebel geb. d'Hooge, Sporthaus Central, Gstaad, übernommen.

26. November 1973. Sportartikel.
Frau Christiane Gabrielle Addor verwitwet Schwizgebel geb. d'Hooge, Sporthaus Central, Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaberin der Firma ist Christiane Gabrielle Addor verwitwet Schwizgebel geb. d'Hooge, von Lauenen bei Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Oswald Schwizgebel, Sporthaus Central, Gstaad, in Gstaad», Gemeinde Saanen. Der Ehemann erteilt zur Ausübung des Geschäftsbetriebes seine Zustimmung. Handel mit Sportartikeln jeder Art.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

26 novembre 1973. Etampes.
Paratte, Beuret et Schlüchter, Etampes, au Noirmont. Sous cette raison sociale, Gérard Paratte, de Muriaux, au Noirmont; Alphonse Beuret, du Bémont, à Saignelégier; et Maurice Schlüchter, de Schangnau, à Saignelégier, ont constitué une société en nom collectif. La société, sera engagée par la signature collective à deux des associés. Fabrication d'étampes.

Luzern - Lucerne - Lucerna

21. November 1973.
Pilatus-Finanz AG Sarnen, bisher in Sarnen (SHAB Nr. 186 vom 15. 6. 1971, S. 1470). An- und Verkauf von Grundstücken, Finanzierungen, Beteiligungen und aller damit im Zusammenhang stehender Geschäfte. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. November 1973 wurde der Sitz nach Reussbühl, Gemeinde Littau verlegt. Die Firma lautet nun: **Pilatus-Finanz AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. September 1963. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. iur. Emil Kathriner ist als Verwal-

ter zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist nun Peter Niederberger, von Dallwil NW, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Domicil: Eichenstrasse 10 (c/o Peter Niederberger).

23. November 1973. Waren aller Art.
Top Hill AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. November 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Investitions- und Konsumgütern aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60.000 und ist in 60 Namenaktien zu je Fr. 1000 zerlegt, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Urs-Viktor Ineichen, von Emmen und Luzern, in Luzern, Präsident, und Herbert Rellstab, von Leimbach ZH, in Adlikon, Vizepräsident/Sekretär, welche Kollektivunterschrift zu zweien führen.

23. November 1973. Café.
Walter Matter, in Luzern. Café Höfli (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1963, S. 743). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. November 1973. Beteiligungen.
Inter-Ikea AG (Inter-Ikea SA) (Inter-Ikea Ltd), in Luzern. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 1. November 1973. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere solchen des Ikea-Konzerns. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu je Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, sonst im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Dr. Alfred Wiederkehr, von Zürich, in Bächau; Mitglied Dr. Martin Forster, von Neunkirch, in Winterthur. Sie zeichnen einzeln. Geschäftsadresse: Birkenstrasse 1 (bei Kurt Huser Treuhänder AG).

26. November 1973. Fugen- und Dichtungsarbeiten usw.
Fugen AG, in Luzern. Fugen-, Dichtungs- und Versetzarbeiten usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1973, S. 1252). Alex Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Helmut Fritz, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

26. November 1973. Metzgerei.
Theo Studer, in Luzern. Metzgerei (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1966, S. 3816). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

26. November 1973. Versicherungen.
Insura Versicherungs-Vermittlungs AG, in Glarus, Vermittlung von Versicherungen sämtlicher Branchen usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1970, S. 1393). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. November 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

26. November 1973. Beteiligungen usw.
BEI - Enterprises AG, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Auswertung von Rechten aller Art usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2061). Dr. Frédéric Schöni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

26. November 1973. Beratungen.
Bilatex AG, in Bülten, Beratungen aller Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2836). Neues Geschäftsdomicil: Haus Aurora (eigene Geschäftsräumlichkeiten).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20 novembre 1973. Participations.
Tourinco Holding S.A., à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 15 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de prendre des participations, les gérer et les mettre en valeur. La société n'exercera dans le canton de Fribourg aucune autre activité que celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100 chacune. Le capital est entièrement libéré. Les publications de la société seront faites dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, Henry Joss, de Konolfingen BE, au Lignon GE, est administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: c/o Fiduciaire Bernard Charrrière, à Bulle.

26 novembre 1973. Immeubles.
Gilbert Baechler, à Bulle. Le chef de la maison est Gilbert Baechler, de Praaroman-Le-Mouret, à Bulle. Bureau de promotion et gérances immobilières, courtier en immeubles. Adresse: Avenue de la Gare 9.

26 novembre 1973. Café.
Cécile Jaquet, à Bulle. Exploitation du café de l'Harmonie, rue Pierre Sciobéret (FOSC du 10. 5. 1963, N° 108, p. 1360). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 novembre 1973. Café.
Yvette Gothuey, à Bulle. Le chef de la maison est Yvette Gothuey, veuve de Paul, de Semsales, à Bulle. Café de l'Harmonie, rue Sciobéret 21.

26 novembre 1973. Café-restaurant.
René Borcard, à Bulle. Café-restaurant de l'Industriel, Grand-rue 52 (FOSC du 27. 1. 1971, N° 21, p. 215). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 novembre 1973. Bâtimens, etc.
Jean Décaillet S.A., succursale de Bulle, commerce de machines d'entreprises. Exploitation d'une entreprise de bâtiments et travaux publics (FOSC du 21. 6. 1972, N° 143, p. 1631), avec siège principal à Martigny-Ville. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

26 novembre 1973. Verre de silice, etc.
Société électrothermique de La Tour-de-Trême, à La Tour-de-Trême, société anonyme (FOSC du 11. 1. 1973, N° 8, p. 78). Sont nommés: Christian Dambine, de et à Paris, président et administrateur-délégué avec signature individuelle; Pierre Kaeser, de Fribourg et St-Ours, à Fribourg, administrateur avec signature collective à deux. Jean Graenicher, administrateur, est actuellement domicilié à Lussy-sur-Morges.

26 novembre 1973.
Société mutuelle de secours en cas de décès du personnel Employés et Ouvriers de la Fabrique Nestlé, à Broc, société coopérative (FOSC du 30. 6. 1969, N° 149, p. 1510/11). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 4 juillet 1973, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée par suite de la reprise de la fortune sociale par la fondation «Fonds de Pensions Suisse des Employés Nestlé (Fondation Edouard Muller)», à La Tour-de-Peilz VD, selon décisions du conseil de cette fondation des 21 décembre 1972 et 19 juin 1973. La raison sociale est radiée.

Bureau de Fribourg

26 novembre 1973. Carrelage, revêtements.
Edmond Rosset, à Corminboeuf. Le chef de la maison est Edmond Rosset, de Montagny-la-Ville, à Corminboeuf. Carrelage et revêtement.

26 novembre 1973. Tea-room.
Georgette Perroud, à Fribourg. Le chef de la maison est Georgette Perroud, de Berens, à Villars-sur-Glâne. Exploitation du tea-room Le Palmier, 39, Rte de la Glâne.

26 novembre 1973. Conseils techniques, etc.
Biller Efm, à Fribourg. Conseils techniques, etc. (FOSC du 31. 7. 1972, N° 177, p. 2028). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung.
W. & A. Finsterbach AG, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3020). Riehtiger Name des Prokuristen: Paul Mogg (nicht Moog).

22. November 1973. Café.
Rosette Abplanalp-Zenger, in Basel. Café (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1970, S. 1796). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

22. November 1973.
Auto Aktiengesellschaft Roth, in Basel, Autotransport-Unternehmen usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1962, S. 747). Yvette Szczepaniak-Dubois, nun Schepaniak-Dubois, einziger Verwaltungsrat, und Stanislaw Szczepaniak, nun Stanislaus Schepaniak, Direktor, sind nun Bürger von Basel.

22. November 1973. Chemische Industrie usw.
Aligena Aktiengesellschaft, in Basel. Tätigkeit auf dem Gebiet der chemischen Industrie usw. (SHAB Nr. 32 vom 11. 2. 1964, S. 440). Neues Domicil: Augustinerstrasse 11 (bei Dr. W. Bohny).

22. November 1973.
AG für Isolierungen Basel, in Basel (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1973, S. 715). Eduard Kaufmann, Verwaltungsratsmitglied, ist auch Bürger von Zürich.

22. November 1973.
Chemietechnik Forschungsgesellschaft mbH, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 128). Statutenänderung: 15. November 1973. Von der Stammeinlage des Alfred Soven von Fr. 10.000 sind Fr. 8.000 an den neuen Gesellschafter Dr. Theodor Johannes Albert Messing, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim-Saarn (D), übergegangen. Die Stammeinlage des Alfred Soven beträgt nun Fr. 2000. Von der Stammeinlage des Wilhelm Karl Fasel von Fr. 10.000 sind je Fr. 2000 an die neuen Gesellschafter Georg Fasel, deutscher Staatsangehöriger, in Duisburg-Huekingen (D), Margarete Fasel, deutsche Staatsangehörige, in Duisburg-Buechholz (D), Werner Bender, deutscher Staatsangehöriger, in Duisburg (D), und Georg Kube, deutscher Staatsangehöriger, in Duisburg (D), übergegangen. Die Stammeinlage des Wilhelm Karl Fasel beträgt nun Fr. 2000. Dr. Hanspeter Flüge, Geschäftsführer, wohnt nun in Reinach BL.

23. November 1973. Brennstoffe usw.
Gerspach AG, in Basel, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1200). Aus Verwaltung ausgeschieden: Friedrich Gerspach infolge Todes. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat und Direktor mit Einzelunterschrift neu: Walter Scheurer, bisher Prokurist. Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Paul Roggo, von Dällingen und Fretwäg, in Allschwil.

23. November 1973.
Walter Moll, Goldschmiede-Atelier, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Moll, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzäich (D). Goldschmiede-Atelier. Greifengasse 1.

23. November 1973.
Asphaltierung AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2822). Ernst Siefert, Prokurist, wohnt nun in Aesch BL.

23. November 1973.
Aktienmühle Basel, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1918). Dr. Fritz Leuch, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Küssnacht.

23. November 1973.
Antaris Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1887). Dr. Gottfried Gyax, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Zollikon.

23. November 1973. Beteiligungen usw.
Afrhold SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1963, S. 3544). Neues Domicil: Aeschengraben 25 / Parkweg 8 (bei Bank für Internationalen Handel AG).

23. November 1973. Privatdetektivschule.
Hans Frey & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft. Privatdetektivschule usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1972, S. 2681). Johann genannt Hans Frey-Meier, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Sylvia Frey-Meier, Kommanditistin und Prokuristin, wohnen nun in Basel.

23. November 1973. Vermittlungen usw.
Atrex AG, in Basel, Vermittlungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1971, S. 2794). Neues Domicil: St. Alban-Vorstadt 14 (bei Dr. E. Grüninger).

23. November 1973. Patente usw.
Agripat AG, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2938). Unterschrift Dr. Otto Schmid, Direktor, erloschen. Es wohnen nun: Dr. Enrieo Knüsil, Verwaltungsratspräsident und Direktor, in Arlesheim, und Dr. Andreas Escher, Direktor, in Riehen.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Nachtrag.
Paul Ulli & Co., in Arlesheim (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3204). Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1951 begonnen. Treuhänder und Verwaltungsbüro. Stollenrain 28.

22. November 1973. Architekturbüro.
Siegfried Oberer AG, in Frenkendorf, Fasanenstrasse 33, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 20. November 1973. Zweck Betrieb eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200.000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu je Fr. 1000. Uebernahme: Die Gesellschaft übernimmt von Siegfried Oberer, in Frenkendorf, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. November 1973 die in der Uebernahmeblatt per 31. Dezember 1972 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 164.007 und Passiven von Fr. 7390, ergebend einen Aktivenüberschuss von Fr. 156.617, wovon Fr. 150.000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Der Sacheinleger erhält noch eine Gutschrift von Fr. 6617 auf Konto-Korrent. Die restlichen 50 Aktien zu Fr. 1000 wurden durch Bareinzahlung liberriert. Die von Siegfried Oberer seit dem 1. Januar 1973 getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Siegfried Oberer-Jundt, als Präsident, und Erna Oberer-Jundt, als Mitglied, beide von Pratteln, in Frenkendorf. Sie führen Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

23. November 1973. Hoch- und Tiefbau usw.
Fritz Meier AG, in Hallau, Selmetenstrasse 605 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 15. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Fritz Meier, Baugeschäft», in Hallau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. November 1973 nur die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972 enthaltenen Aktiven von Fr. 616 459.95 und Fr. 229 505.85 Passiven. Vom Uebernahmepreis von Fr. 386 954.10 werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 186 954.10 in laufender Rechnung gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Fritz Meier-Fischer, als Präsident; Valerie Meier-Fischer, und Hans Peter Meier-Hauser; alle drei von Wilchingen und Hallau, in Hallau.

23. November 1973.
Fritz Meier, Baugeschäft, in Hallau (SHAB Nr. 229 vom 1.10.1951, S. 2431). Diese Firma ist infolge Gründung der «Fritz Meier AG», in Hallau, erloschen, welche Aktiven und Passiven zum Teil übernommen hat.

23. November 1973.
Associated Engineers Corporation, in Ramsen, technische Planung von Industriekomplexen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4.1.1973, S. 12). Die Unterschrift von Dr. Vlasimir Stevanovic, Direktor, ist erloschen.

23. November 1973. Damenkonfektion.
La Boite G. Biedermann, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Detailhandel von Damenkonfektion (SHAB Nr. 59 vom 12.3.1971, S. 584), mit Hauptsitz in Zug. Diese Filiale wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 223 vom 24.9.1973, S. 2605) von Amtes wegen gestrichen.

26. November 1973.
Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Stein am Rhein, in Stein am Rhein, Ausführung elektrischer und sanitärer Anlagen usw. (SHAB Nr. 227 vom 29.9.1971, S. 2377), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. An Paul Ruppenan, von Altstätten, SG, in Stein am Rhein, wurde Einzelprokura, beschränkt auf die Filiale Stein am Rhein, erteilt.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

23. November 1973. Käseerei, Schweinemästerei.
Hans Graf, in Grub. Inhaber: Hans Graf, von und in Grub. Käseerei und Schweinemästerei. Riemlen 139.

23. November 1973. Textilien usw.
Aktiengesellschaft Clander, in Herisau, Veredlung von Textilien jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 257 vom 2.11.1973, S. 2943). Die Unterschrift von Dr. chem. Werner Krucker ist erloschen.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

19. November 1973. Butter, Käse.
Emil Sutter-Fuster, in Appenzel A. G., Butter- und Käsehandel (SHAB Nr. 197 vom 24.8.1935, S. 2150). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Sutter-Fuster AG, Käsehandlung, Appenzel», in Appenzel.

19. November 1973.
Sutter-Fuster AG, Käsehandlung, Appenzel, in Appenzel. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. November 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie der Import und Export von Milchprodukten insbesondere Käse, verbunden mit allen dazugehörigen Arbeiten wie Einkauf, Lagerung, Behandlung und Verkauf. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. November 1973 und aufgrund der Uebernahmebilanz per 1. Juli 1973 Aktiven von Fr. 238 656.72 und Passiven von Fr. 164 051.75 von der Einzelfirma «Emil Sutter-Fuster», in Appenzel. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 74 604.97 (Uebernahmepreis) erhält ein Gründer 70 Aktien und eine Gutsschrift von Fr. 4604.97. Die restlichen Fr. 30 000 wurden bar einbezahlt. Die seit dem 1. Juli 1973 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Bekanntmachung: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Emil Sutter-Fuster als Präsident, Ida Sutter und Rita Sutter, alle von und in Appenzel. Domizil: Mettlen 29.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

15. November 1973.
Bruno Scherrer Holding AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. November 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Kapitalbeteiligungen und anderen Vermögenswerten sowie Förderung der Interessen von Unternehmungen, an denen sie beteiligt ist. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss näherer Umschreibung in 2 Sacheinlageverträgen vom 15. November 1973 966 Aktien zu Fr. 1000, 20 Aktien zu Fr. 500 und 100 Aktien zu Fr. 100 von 7 Aktiengesellschaften zum Preise von total Fr. 1 861 500, wovon Fr. 1 000 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Scherrer-Hof, Präsident, und Hedwig Scherrer-Hof, beide von Zwingen BE, in St. Gallen; beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Achsenstrasse 6, bei Bruno Scherrer AG.

22. November 1973.
Predina Immobilien AG, in Rorschacherberg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. November 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Immobilien sowie deren Verwaltung und Vermietung. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung das Grundstück Parzelle Nr. 5298, Grundbuch Gossau SG, zum Preise von max. Fr. 710 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Predina, Präsident, und Maria Predina-Moosmann, beide von Aramiswil, in Rorschacherberg; beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Thalerstrasse 64a, bei Hans Predina.

23. November 1973. Veredlung von Textilien usw.
Aktiengesellschaft Clander, Zweigniederlassung in Flawil, Veredlung von Textilien jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 253 vom 27.10.1972, S. 2789), mit Hauptsitz in Herisau. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Rumpold, österreichischer Staatsangehöriger, in Herisau. Die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem Vizedirektor.

23. November 1973.
Hotel Ekkehard, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 18.2.1972, S. 421). Dr. Arnold Edelmann, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Karl Delway, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Karl Eberle ist nun Präsident. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Willi Klaus, von Niederhelfenschwil, in Rorschacherberg, und Rudolf Gschwend, von und in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Sekretär.

23. November 1973. Kanalreparaturen.
Kasapro AG, Gossau, in Gossau SG, Kanalreparaturen aller Rohrleitungsarten usw. (SHAB Nr. 72 vom 27.3.1973, S. 815), Bruno Fronberger, Mitglied des Verwaltungsrates, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

23. November 1973. Installationen usw.
Riilag AG, in Rapperswil, Ausführung von Installationen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 28.5.1973, S. 1543). Neues Geschäftsdomizil: Neue Jonastrasse 61.

23. November 1973.
K. Loepfe Automation AG, in Rapperswil SG, Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Automaten, elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 282 vom 2.12.1971, S. 2913). Neues Geschäftsdomizil: Neue Jonastrasse 61, bei lic. oec. A. Künzle, Treuhänderbüro.

23. November 1973. Maschinen, Apparate usw.
Lesoprex AG, in Rapperswil, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 266 vom 12.11.1968, S. 2446). Neues Geschäftsdomizil: Neue Jonastrasse 61.

23. November 1973.
SE Muldenbau AG, in Haag, Gemeinde Sennwald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. November 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Metallwaren, insbesondere SE-Absetzmulden. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Ludwig Elkuich, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Camprin FL, Präsident mit Einzelunterschrift, Alfred Schoop, von Dözwil TG und Luchsingen GL, in Buchs SG, und Hermann Feierabend, von Jonschwil, in St. Gallen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Siegfried Foser, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Balzers FL. Geschäftsdomizil: Au.

23. November 1973. Immobilien usw.
Elwisu AG, in Rapperswil SG, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 169 vom 21.7.1972, S. 1937). Neues Geschäftsdomizil: Neue Jonastrasse 61, bei lic. oec. A. Künzle, Treuhänderbüro.

23. November 1973.
Schwimmbadgenossenschaft Rheineck, in Rheineck (SHAB Nr. 294 vom 16.12.1970, S. 2862). Jürg Knöpfel, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Arnold Kellenberger, von Walzenhausen AR, in Rheineck, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

23. November 1973.
Iran-Teppich, Brigitte Dialali, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Brigitte Dialali-Wengi, von Schaffhausen, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Schahroch Dialali, iranischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Handel mit iranischen Teppichen. Brühlgasse 17.

23. November 1973.
Teppichhaus Bieger, in Rheineck. Handel mit Orient- und Maschinen-teppichen (SHAB Nr. 160 vom 12.7.1973, S. 1977). Die Firmainhaberin Judith Bieger heisst zufolge Verelichung nun Judith Kober-Bieger und ist nun Bürgerin von Rüthi SG.

23. November 1973. Bauwerkzeuge usw.
Bühler Bauwerk, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren, Fabrikation und Verkauf von Bauwerkzeugen usw. (SHAB Nr. 114 vom 17.5.1973, S. 1434). Die Prokuristin Irène Gsell heisst infolge Verelichung nun Irène Schoch-Gsell, ist nun Bürgerin von Dussnang, Gemeinde Fischingen TG und wohnt nun in Niederwil, Gemeinde Oberbüren. Weiteres Geschäftslokale: Degerseim, Bahnhof.

23. November 1973. Restaurant.
M. Gägel von Rotz, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Kreuzbleiche (SHAB Nr. 270 vom 18.11.1963, S. 3269). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. November 1973.
H. Habig, «Waaghauskeller», in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Heinrich Habig-Naef, von Oesterreich, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Sonja Habig-Naef, von Bütschwil, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants «Waaghauskeller», Unterführung Brühlhof.

26. November 1973.
Blockfabrik Lichtensteig A.-G., Druckerei und Verlag, in Lichtensteig (SHAB Nr. 27 vom 3.2.1971, S. 272). Dr. Franz Oesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Franz P. Oesch, von Balgach, in St. Gallen, ohne Unterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Dähler, von Appenzel, in Lichtensteig.

26. November 1973. Textilien.
Veltro S.A., bisher in Au SG, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 248 vom 23.10.1973, S. 2837). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Brusio (SHAB Nr. 273 vom 21.11.1973, S. 3105) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

26. November 1973. Maschinen.
Casati Carlo AG, in Au SG, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 124 vom 29.5.1973, S. 1559). Neues Geschäftsdomizil: Industriestrasse 5.

26. November 1973.
Starrfräsmaschinen A.-G., in Rorschacherberg, Betrieb einer Maschinenfabrik zur Herstellung von Starrfräsmaschinen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1.2.1973, S. 317). Es wohnen nun die Prokuristen Theodor Burkard, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, und Dr. Fritz Rehstciner, in Mörschwil.

26. November 1973. Patente usw.
Suprat AG, in Goldach, Kauf und Verkauf sowie Auswertung von Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren und «Know-how» usw. (SHAB Nr. 90 vom 17.4.1973, S. 1075). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Markus E. Bruderer, von Wald AR, in Neukirch-Egnach TG.

26. November 1973.
Ketterer & Co., in Wil SG, Betrieb eines Ingenieurbüros, insbesondere für Leichtmetallgießerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 22.9.1971, S. 2320). Die Gesellschafter Reinhard Ketterer und Verena Ketterer-Vogeltinger wohnen nun in Wil SG.

26. November 1973. Käseerei.
Fritz Schnyder, in Ronwil, Gemeinde Waldkirch, Käseerei, Schweinemästerei (SHAB Nr. 222 vom 23.9.1954, S. 2448). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Josy Schnyder», in Waldkirch.

26. November 1973. Käseerei.
Josy Schnyder, in Waldkirch. Inhaberin der Firma ist Wwe. Josy Schnyder, von Vorderthal SZ, in Waldkirch. Betrieb einer Käseerei und Schweinemästerei. Ueberrahme von Aktiven und Passiven der Firma «Fritz Schnyder», in Ronwil, Gemeinde Waldkirch, Ronwil.

26. November 1973. Möbel usw.
Josef Bollhalder, in Ebnat-Kappel, Handel mit Möbeln, Teppichen und Artikeln der Huhrbranche, Verlegen von Bodenbelägen (SHAB Nr. 165 vom 18.7.1967, S. 2443). Geschäftsnatur ist nun: Handel mit Möbeln und Teppichen; Verlegen von Bodenbelägen.

26. November 1973. Kleider.
A. Brunner, in Flawil, Fabrikation von und Handel mit Kleidern und Wäsche (SHAB Nr. 27 vom 2.2.1944, S. 276). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

20. November 1973. Immobilien usw.
Films-Wohnbauten AG, in Filims, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 93 vom 23.4.1969, S. 902). Statuten am 16. November 1973 revidiert. Neue Firma: Cauma AG. Neuer Zweck: Erstellung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften, Kauf und Verkauf von Grundstücken, Beteiligung und Ueberrahme von Fabriks- und Handelsfirmen im In- und Ausland sowie die Beteiligung an andern Gesellschaften. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 1900 Namenaktien zu Fr. 500; davon sind Fr. 475 000 (50%) liberiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500; davon sind Fr. 525 000 (52.5%) liberiert.

23. November 1973.
Real Management Aktiengesellschaft, in Davos, Liegenschaften und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 265 vom 12.11.1973, S. 3021). Hans Ludwig Oelschläger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Promenade 93, c/o Darnuzer & Caprez, Davos-Platz.

23 novembre 1973. Titoli, beni mobili.
Dedalo SA, in Roveredo, titoli e beni mobili (FUSC del 3.3.1972, N° 53, p. 559). Guido Bustelli non è più amministratore, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore con firma individuale è Avv. Antonio Zentralli, da ed in Roveredo.

23. November 1973.
Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 199 vom 25.8.1972, S. 2249), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schlieren. Die Unterschrift von Richard Eugen Rigg, Direktor, ist erloschen. Neu Kollektivprokura: Hans-Ruedi Fischlin, von Arth, in Oberrüti AG, und Herbert Rätihlberger, von Langnau i. E. BE, in Zollikon ZH.

23. November 1973. Kühl- und klimatische Anlagen.
Häfeli & Hasler, in Landquart, Gemeinde Igis. Walter Häfeli, von Gontenschwil, in Zizers, und Albert Hasler, von Dinhard ZH, in Landquart, Gemeinde Igis, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1973 ihren Anfang nahm. Planung, Verkauf, sowie Unterhalt von Kühl- und klimatischen Anlagen. Rheinstrasse 3.

23 novembre 1973.
Immobilpark SA, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 21 novembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria a società estere specie nel campo immobiliare, la compra, la vendita, amministrazione di beni immobili all'estero, l'assunzione di mandati d'ogni genere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Dr. Albert Lardelli, Harterstrasse 1.

23 novembre 1973. Fondi e beni agricoli.
Ritus SA, in Roveredo, fondi e beni agricoli (FUSC del 23.6.1969, N° 143, p. 1450). Guido Bustelli non è più amministratore, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore con firma individuale è Avv. Antonio Zentralli, da ed in Roveredo.

23. November 1973.
Franz Carl Weber A.G., Spezialhaus für Spielwaren, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 132 vom 10.6.1971, S. 1422). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.
Franz Carl Weber A.G., Spezialhaus für Spielwaren, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 132 vom 10.6.1971, S. 1422). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

Unterschrift von Karl Weber ist erloschen. Paul Weber-Beck ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben. Franz Carl Weber ist nun auch Präsident des Verwaltungsrates, bleibt weiterhin Delegierter desselben und Direktor, beide weiterhin einzeln zeichnend. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Kiener und Fritz Rothacher; ihre Prokuren sind erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Hans Stamm, von Uster, in Zürich. Alle zeichnen für das Gesamtunternehmen.

26 novembre 1973. Partecipazioni.
Geurfin S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 16 novembre 1973. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari in Svizzera e all'estero, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni nonché l'esplicazione di transazione commerciali e fiduciarie in genere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

26 novembre 1973. Partecipazioni.
Slank SA, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 21 novembre 1973. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico: Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

26 novembre 1973. Partecipazioni, immobili.
Radana SA, in Roveredo. Nuova società anonima con statuto del 22 novembre 1973. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali e immobiliari; la compra, e la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili, l'esecuzione di mandati fiduciari. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico: Antonio Zentralli, da ed in Roveredo, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zentralli & Bongulielmi.

26. November 1973.
Bündner Heimatwerk Chur, in Chur. Genossenschaft (SHAB Nr. 281 vom 1.12.1969, S. 2763). Giacomo Steinriss, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen, sowie auch diejenige von Verena Keller, Geschäftsführerin. Neues Vorstandsmittglied und zugleich Präsident ist Peter Senn, von Buchs SG, in Domat/Ems; er zeichnet einzeln. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Doris Stäheli, von Basel-Stadt, in Jenins.

26 novembre 1973. Partecipazioni, beni mobili ed immobili.
Cancobet S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 21 novembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, né vi possederà immo-

bili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri: Ernesto Heim, da Reuti, in Pregassona, presidente, c Bruno Imhof, da Betten, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

26 novembre 1973. Partecipazioni, beni mobili ed immobili. **Bearmas S.A.**, in Disentis. Nuova società anonima con statuti del 21 novembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel Canton Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è Hélio Jermini, da Cademario, in Breugnotz, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Giuseppe Condrau.

26 novembre 1973. Coloniali, ecc. **Eredi Giovanni Cathieni**, in Campocolongo, comune di Brusio. Commercio di coloniali, vini, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 20.8.1963, N° 193, p. 2413). Nuova ragione sociale: **Flli. P. & G. Cathieni**. Filomena Cathieni, Carlo Cathieni, Maria Cathieni e Giovanni Cathieni sono usciti il 1.6.1972. Giacomo Cathieni, socio, finora senza firma, ora con firma individuale.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. November 1973. Chemische Produkte. **Kohall Urethane AG**, in Kreuzlingen, Herstellung und An- und Verkauf von chemischen Produkten sowie Beteiligung an und Finanzierung von ähnlichen oder sonstigen Unternehmungen (SHAB Nr. 68 vom 22.3.1973, S. 771). Lawrence Gussman, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans U. Böhi, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde Walter L. McIntosh, amerikanischer Staatsangehöriger, in Louisville, Kentucky USA, als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er ist nicht zeichnungsbechtig.

23. November 1973. Schweinezucht. **Hans Baumann**, in Eppishausen-Erlen. Firmainhaber ist Hans Baumann, von Weiningen TG, in Eppishausen-Erlen. Einzelprokura ist erteilt an Anni Baumann, von Weiningen, in Eppishausen-Erlen. Schweinezucht.

26. November 1973. **Türen- & Schrankbau AG**, in Sulgen, Fabrikation von und Handel mit Türen und Schränken sowie mit Bauteilen aller Art aus Holz (SHAB Nr. 263 vom 9.11.1973, S. 3003). Willi Zumbühl, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Jenny Schmidt, von Baden, in Grüningen ZH, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

26. November 1973. Immobilien. **Sonnmat AG**, in Bettwies, Erstellung von Bauten sowie Kauf von Liegenschaften und deren Vermietung, Verwaltung und Verkauf (SHAB Nr. 305 vom 30.12.1968, S. 2814). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wül SG (SHAB Nr. 273 vom 21.11.1973, S. 3105) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

26. November 1973. **Vetterli & König, Mechanische Werkstätte und Metallbau**, in Salenstein. Unter dieser Firma sind Bruno Vetterli, von Kaltenbach, in Salenstein, und Paul König, von Tägerwilen, in Salenstein, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Dezember 1973 ihren Anfang nehmen wird. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Ausführung von Arbeiten auf dem Mechanischen- und Metallbausektor. Hofplatz.

26. November 1973. **Dr. iur. Kurt Gysi, Unternehmens- und Personalberatung**, in Arbon. Firmainhaber ist Dr. iur. Kurt Gysi, von Suhr AG, in Arbon. Beratungen in Unternehmens- und Personalfragen, Personal-Marketing, Analysen, Tests, Kader-Selektion. Alpenstrasse 15.

26. November 1973. Hotel. **W. Hörler-Breu**, in Bottighofen, Betrieb des Standhotels Schlüssel- u. Wottighofen (SHAB Nr. 155 vom 6.6.1966, S. 2176). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. November 1973. Käseerei. **Ernst Furrer**, in Engshofen, Käseerei und Schweinemast (SHAB Nr. 234 vom 5.10.1944, S. 2214). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

30 ottobre 1973. **Consorzio allevamento bestiame caprino di Campo Blenio**, in Campo Blenio, società cooperativa (FUSC del 30.5.1949, N° 124, p. 1440). La società è stata sciolta con risoluzione assembleare del 18 febbraio 1973. La liquidazione essendo ultimata, la ditta è cancellata.

Ufficio di Bellinzona

22 novembre 1973. Immobili. **Fidegi SA**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 16 novembre 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita, la progettazione, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari. La società intende acquistare la particella RFD 1612 Giubiasco di proprietà eredi fu Spartaco Zelli, Bellinzona, nonché la part RFD 434 Giubiasco, proprietà coattiva in ragione di 1/60 appartenente alla part RFD 1612 Giubiasco per il prezzo di fr. 110 000. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da uno a cinque membri, attualmente da: Giorgio Mesi, da Biogno Beride, in Bellinzona, presidente, e Serafino Mesi, da Biogno Beride, in Bellinzona, segretario con firma collettiva a due. Recapito: Viale Officina 1.

22 novembre 1973. Ristorante. **Virchaux Michel**, in Bellinzona, ristorante Grillo d'oro, in fallimento (FUSC del 22.10.1973, N° 247, p. 2823). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo è stata chiusa come al decreto di sospensione della pretura di Bellinzona del 9.10.1973. Il titolare avendo cessato ogni attività, questa ditta viene radiata.

22 novembre 1973. Autotrasporti. **Gentile Eduardo**, in Cadenazzo, autotrasporti merci, in fallimento (FUSC del 19.10.1973, N° 245, p. 2805). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa come al decreto di sospensione della Pretura di Bellinzona del 14.9.1973. Il titolare avendo cessato ogni attività, questa ragione sociale viene radiata.

22 novembre 1973. Vini. **Alberto Borellini**, in Bellinzona, vini (FUSC del 13.9.1945, N° 214, p. 2203). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione attività.

22 novembre 1973. Ristorante. **Nodari Susy**, in Bellinzona. Titolare della ditta è Susy Nodari, nata Aeschlimann, da ed in Bellinzona, moglie di Attilio che dà il suo consenso. Esercizio ristorante all'insegna «Ristorante Ticino». Viale Portone 5.

23 novembre 1973. **SPM Società per la promozione del mercato S.A.**, in Giubiasco (FUSC dell'8.8.1972, N° 184, p. 2098). Secondo processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 19 novembre 1973 la società ha deciso: di ridurre, conformemente all'art 735 del CO, il suo capitale sociale da fr. 150 000 a fr. 50 000 e di ridurre di conseguenza il valore nominale di ciascuna delle 150 azioni costituenti il capitale sociale da fr. 1000 a fr. 333 1/3. Di trasformare le 150 azioni ridotte a fr. 333 1/3 in 50 azioni da fr. 1000 attraverso lo scambio di 3 azioni da fr. 333 1/3 contro un'azione da fr. 1000. Di portare nuovamente il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000 mediante l'emissione di 100 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Il capitale sociale, interamente liberato, risulta quindi di fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna.

23 novembre 1973. Ristoranti, bar, ecc. **Dessy-Trade S.A.**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 20 novembre 1973. Scopo: l'acquisto, la gestione, l'amministrazione di ristoranti, bar, caffè, ed ogni altra forma di esercizio pubblico ed il ritiro dell'inventario di precedenti esercizi pubblici, assunzione a relativa gestione. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da un'amministratore unico nella persona di Renata Trochen, da Stabio, in Lumino, con firma individuale. Recapito: uffici propri. Piazza Teatro.

23 novembre 1973. Partecipazioni, immobili. **Murfin S.A.**, in Giubiasco. Con atto pubblico e statuti del 22 novembre 1973 è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie. La società potrà inoltre acquistare, vendere e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Il capitale sociale ammonta a fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono eseguite sul FUSC. L'amministrazione è affidata a scelta dell'assemblea ad un amministratore unico o ad un consiglio di amministrazione di uno a sette membri. Attualmente la società è rappresentata da un amministratore unico nella persona di Elvezio Romano, da Osco, in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Confinanz S.A., Piazza Grande.

23 novembre 1973. **Ellafin S.A.**, in Giubiasco. Con atto pubblico e statuti del 22 novembre 1973 è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie. La società potrà inoltre acquistare, vendere e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono eseguite sul FUSC. L'amministrazione è affidata ad un amministratore unico o ad un consiglio di amministrazione di uno a sette membri. Attualmente la società è rappresentata da un amministratore unico, nella persona di Elvezio Romano di Brünno, da Osco, in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Confinanz S.A., Piazza Grande.

23 novembre 1973. Partecipazioni. **Locfin S.A.**, in Giubiasco. Con atto pubblico e statuti del 22 novembre 1973 è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie. La società potrà inoltre acquistare, vendere e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono eseguite sul FUSC. L'amministrazione è affidata ad un amministratore unico o ad un consiglio di amministrazione di uno a sette membri. Attualmente la società è rappresentata da un amministratore unico nella persona di Elvezio Romano, da Osco, in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Confinanz S.A., Piazza Grande.

23 novembre 1973. Partecipazioni. **Tefin S.A.**, in Giubiasco. Con atto pubblico e statuti del 22 novembre 1973 è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie. La società potrà inoltre acquistare, vendere e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono eseguite sul FUSC. L'amministrazione è affidata ad un amministratore unico o ad un consiglio di amministrazione di uno a sette membri. Attualmente la società è rappresentata da un amministratore unico nella persona di Elvezio Romano, da Osco, in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Confinanz S.A., Piazza Grande.

Ufficio di Biasca

23 novembre 1973. **Immobiliare Dorothea S.A.**, in Biasca. Con atto pubblico e statuti del 20 novembre 1973 è stata costituita, con questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'acquisto e la vendita, la costruzione di immobili e condomini, la compra e vendita di terreni, la locazione di quanto sopra, nonché la gestione e l'amministrazione; la partecipazione a società similari sia in Svizzera che all'estero. In particolare la società si propone l'acquisto della particella N° 3806 NM di mq 1028, nome locale: Tec de Ghiana, sita nel territorio del comune di Biasca, per un prezzo di fr. 90 000. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni di fr. 1000 ciascuna, al portatore. Esso è interamente liberato. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Livio Strozzi, da ed in Biasca, il quale vincolerà la società con la propria firma individuale. Recapito: c/o Romeo Maggincetti.

Ufficio di Locarno

23 novembre 1973. Partecipazioni, ecc. **Getrit S.A.**, in Muraltio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 20 novembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili e immobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata; se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: da 1 a 7 membri. Attuale amministratore unico: Milton Sartori, da Bosco Gurin, in Maggia, con diritto di firma individuale. Recapito: c/o studio M. Sartori, viale Verbano 3/a.

23 novembre 1973. Immobili, partecipazioni, ecc. **Ecogar Holding S.A.**, precedentemente a Grono (FUSC del 17.6.1971, N° 138, p. 1493), titoli, partecipazioni. Con decisione assembleare del 16 novembre 1973, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Locarno. Ha pure deciso la revisione parziale dello statuto. Scopo: la compra di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali sia in Svizzera che all'estero; l'acquisto e la vendita di terreni e fabbrica-

ti; la partecipazione ad altre società affini sia in Svizzera che all'estero; l'amministrazione di patrimoni e l'assunzione di mandati fiduciari; consulenze tecniche e legali a favore di terzi; deposito, acquisto e vendita di brevetti. Gli statuti primitivi portano la data del 2 giugno 1971. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Attuale amministratore unico: Efrém Bcretta, da Mergosia, in Ascona, con diritto di firma individuale. Recapito: presso avv. E. Beretta, via Ramogna 14.

Ufficio di Lugano

Rettifica. **Campagnora S.A.**, in Lugano (FUSC del 4.12.1973, N° 284, p. 3217) e la ragione sociale esatta.

22 novembre 1973. Partecipazione, ecc. **Kovero S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22.1.1970, N° 17, p. 161). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Tito Tetamanti, già amministratore unico, ora presidente, e Dr. Diego Lissi, da Bissonne, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Nuovo recapito: Via Piotta 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

22 novembre 1973. Immobili, ecc. **Pezo S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28.1.1971, N° 22, p. 224). Walter Eigensatz, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con il presidente è: Dr. Elio Borradori, da Gordola, in Lugano. Nuovo recapito: Via Piotta 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

23 novembre 1973. Prodotti alimentari, ecc. **Ariosto Alimentaria S.A.**, in Lugano. Società anonima con atti notarili e statuto del 12 novembre 1973 e 22 novembre 1973. Scopo: la fabbricazione ed il commercio, l'importazione e l'esportazione di prodotti alimentari di ogni genere, nonché l'assunzione di rappresentanze nazionali o estere della medesima categoria di prodotti. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Fausto Sulmoni, da Pedrate, in Lugano. Recapito: Contrada di Sasselto 5, c/o studio Dr. Fausto Sulmoni.

23 novembre 1973. Partecipazione, ecc. **Drosos S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 novembre 1973. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari in Svizzera e all'estero, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni nonché l'esplorazione di transazioni commerciali e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Antonio Soldati, da ed in Neggio. Recapito: Via Soave 6, c/o avv. E. Curti.

23 novembre 1973. Partecipazione, ecc. **Manteca S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 novembre 1973. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari in Svizzera e all'estero, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni nonché l'esplorazione di transazioni commerciali e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Antonio Soldati, da ed in Neggio. Recapito: Via Soave 6, c/o avv. E. Curti.

23 novembre 1973. Partecipazione, ecc. **Ngulia S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 novembre 1973. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari in Svizzera e all'estero, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni nonché l'esplorazione di transazioni commerciali e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Antonio Soldati, da ed in Neggio. Recapito: Via Soave 6, c/o avv. E. Curti.

23 novembre 1973. Partecipazione, ecc. **Giara S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 novembre 1973. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari in Svizzera e all'estero; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni nonché l'esplorazione di transazioni commerciali e fiduciarie d'ogni genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giovanni Sulser, da Wartau SG, in Lugano. Recapito: Via Motta 28, c/o Giovanni Sulser.

23 novembre 1973. Bestiame, ecc. **Gigor S.A.**, in Savosa, la consulenza tecnica nel campo delle costruzioni metalliche, ecc. (FUSC del 19.12.1972, N° 298, p. 3252). La firma di Paolo Mesini, già procuratore, è estinta.

23 novembre 1973. Bestiame, ecc. **Bell A.G.**, succursale di Lugano, la compra di bestiame e di carne, ecc. (FUSC del 17.8.1973, N° 191, p. 2308), società anonima con sede principale a Basilea. René Kolb-Hofmann, da Basilea, in Neuallschwyl, frazione di Allschwyl, e François Greder-Kubler, di nazionalità francese, in Huningue (Francia), sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due. Le firme di Paul Kleffmann e Walter Lehmann, già procuratori, sono estinte.

23 novembre 1973. Mandati fiduciari, ecc. **Cabasel S.A.**, in Cureglia. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 novembre 1973. Scopo: l'assunzione di mandati fiduciari, l'esplorazione di transazioni finanziarie e commerciali in genere, nonché la partecipazione a società similari in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Hans Füglistler, da Obersiggenthal, in Comano. Recapito: uffici propri.

26 novembre 1973. Immobili, ecc. **Antares S.A.**, in Lugano, la compravendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 3.8.1964, N° 177, p. 2380). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 22 novembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

26 novembre 1973. Partecipazione, ecc. **Sivat A.G.**, in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 10.2.1970, N° 33, p. 308). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 novembre 1973 la società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 82 000, diviso in 820 azioni al portatore da fr. 100 ciascuna, interamente liberato.

26 novembre 1973.

Valorinvest S.A. Società Finanziaria - Gestione Investimenti Mobiliari e Immobiliari, in Lugano (FUSC del 20.6.1972, No 142, p. 1614). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 novembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 200.000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 200.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Carlo Pagani, presidente, e Claudio Casellini, membro, hanno ora firma collettiva a due. Noris Conti, da Ghirone, in Bellinzona, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione.

26 novembre 1973. Partecipazione, ecc.

Meat-Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'11.10.1968, No 239, p. 2197). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19 luglio 1973 la società ha deciso di ridurre il capitale sociale da fr. 150.000 a fr. 50.000 mediante rimborso e annullamento di 20 azioni al portatore da fr. 5.000 cadauna. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 50.000, diviso in 10 azioni al portatore da fr. 5.000 cadauna, interamente liberate. L'accertamento delle formalità legali prescritte dall'art. 734 CO è stato constatato con atto notarile del 5 novembre 1973.

26 novembre 1973. Immobili.

Immobien Gherten S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21.11.1973, No 273, p. 3106). Enrico Canepa, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr Carlo Sganzi, da Vira Gambarogno, in Lugano.

26 novembre 1973.

Società anonima immobiliare e di partecipazioni S.A.I.P., in Lugano (FUSC del 25.5.1973, No 121, p. 1522). Il capitale sociale di fr. 51.000 è ora interamente liberato. Nuovo recapito: Cassarate di Lugano, Via delle Scuole 14 (uffici propri).

26 novembre 1973. Immobili, ecc.

Laona S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22.12.1971, No 299, p. 3076). Dr Rodolfo Schmidhauser, deceduto non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Bruno Basler, da Holziken, in Castagnola di Lugano.

26 novembre 1973. Partecipazione, ecc.

Lama S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 2.10.1970, No 33, p. 308). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 novembre 1973 la società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 370.000, diviso in 3700 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate.

26 novembre 1973. Cemento, ecc.

Alberti Gottardo, in Lamone, lavori in cemento, ecc. (FUSC del 21.5.1953, No 115, p. 1229). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

26 novembre 1973. Partecipazione, ecc.

Cerah S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese, ecc. (FUSC del 2.10.1972, No 231, p. 2546). Ernesto Brogini, dimissionario, non è più amministratore unico, e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Maurizio Elia, da ed in Breno.

26 novembre 1973. Immobili, ecc.

Portoverde S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 2.6.1972, No 127, p. 1419). Nuovo recapito: Via A. Ciseri 6, c/o l'amministratore unico.

26 novembre 1973. Vini, ecc.

Vidoc S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 23 novembre 1973. Scopo: il commercio, la lavorazione, l'industria, la produzione ed il confezionamento dei vini, liquori, spumanti e tutto quanto ha attinenza al settore vitivinicolo; autotrasporti; rappresentanze o incarichi ad altre aziende o enti trattanti prodotti vitivinicoli, agricoli ed alimentari in genere; essa potrà acquistare, vendere, permutare beni mobili ed immobili; assumere partecipazioni in altre ditte o società vinicole, agricole, alimentari. La società eserciterà la propria attività sociale all'estero e non eserciterà attività alcuna in Ticino e Svizzera, se non quella strettamente necessaria alla propria amministrazione. Capitale: fr. 150.000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giovanni Boverat, de Fiaugères et Besenens FR, in Lugano. Recapito: Via Pretorio 1, e/o lo amministratore unico.

Distretto di Mendrisio

22 novembre 1973. Partecipazioni.

Outmes S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 21 novembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Walter Greuter, da Kreuzlingen TG, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

23 novembre 1973. Partecipazioni.

Mikino S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 22 novembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

23 novembre 1973. Operazioni finanziarie.

Società Financière de Rive, succursale de Chiasso. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Société Financière de Rive», in Ginevra, operazioni finanziarie, acquisti, vendite e gerenze di valori mobiliari e immobiliari; prestazione nel dominio economico e finanziario, senza far ricorso a pubbliche sottoscrizioni, iscritta nel registro di commercio di Ginevra il 7 febbraio 1972 (FUSC del 22.2.1972, p. 461), ha, con decisione assembleare del 6 settembre 1972, creato una succursale a Chiasso. La succursale è impegnata dalla firma collettiva a due di: Roger Canonica, da Lopagno, in Chêne-Bougeries, presidente; Pierre Frei, da Unterstammheim ZH, in Coligny, amministratore delegato, e Serge Frei, da Unterstammheim ZH, in Laney, segretario. Recapito della succursale: Corso San Gottardo 54, uffici propri.

23 novembre 1973. Partecipazioni.

Tahara S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 23 novembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

26 novembre 1973. Partecipazioni.

Beson Holding S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 23 novembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie, commerciali o industriali, nazionali e straniere, nonché l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie. La società potrà pertanto acquistare quote sociali, titoli azionari come pure gestire ed amministrare partecipazioni a patrimonio. Potrà altresì compiere operazioni fiduciarie concedere avalli, fidejussioni o garanzie in genere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente due nelle persone di: Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, presidente, con firma individuale; e Dr Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro, con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32.

26 novembre 1973. Immobili, partecipazioni, ecc.

Kibar A.G., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 22 novembre 1973. Scopo: la compravendita, costruzione e locazione nonché gestione di beni immobili, partecipazioni ad imprese commerciali ed industriali, amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente due nelle persone di: Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, presidente, con firma individuale; e Dr Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro, con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32.

26 novembre 1973. Partecipazioni.

Titus Holding S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 23 novembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie, commerciali o industriali, nazionali e straniere, nonché l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie. La società potrà pertanto acquistare, quote sociali, titoli azionari come pure gestire ed amministrare partecipazioni a patrimonio. Potrà altresì compiere operazioni fiduciarie e concedere avalli, fidejussioni o garanzie in genere, anche in favore di persone od enti stranieri. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente due nelle persone di: Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, presidente, con firma individuale; e Dr Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro, con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Grandson

23 novembre 1973.

Société immobilière La Cité S.A., Ste-Croix, à Sainte-Croix (FOSC du 21.8.1968, p. 1817). Le vice-président Jean-Pierre Jost est démissionnaire. Sa signature est radiée. Edgar Müller, inscrit comme membre, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

23 novembre 1973. Horlogerie.

Madame Betty Breitler, à Sainte-Croix. La titulaire est Elisabeth Breitler, née Schmutz, épouse autorisée de Daniel Breitler, de Basadingen TG, à Sainte-Croix. Commerce horlogerie-bijouterie-boutique d'étain. Adresse: Rue Centrale 10.

23 novembre 1973. Hôtel-restaurant.

Georges Jaecoud, à Sainte-Croix. Le titulaire est Georges Jaecoud, de Puidoux, à Sainte-Croix. Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel-Buffer de la Gare». Adresse: Rue de la Sagne 9.

23 novembre 1973. Ferblanterie.

Pierre Jaquemot, à Champagnier. Le titulaire est Pierre Jaquemot, de Monnaz, à Champagnier. Entreprise de ferblanterie et couverture.

Bureau de Lausanne

21 novembre 1973. Immeubles.

S.I. Route Aloys Fauquez 109, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 26.11.1973). Statuts modifiés le 5 novembre 1973. Nouvelle raison sociale: **Geralp S.A.** Nouveau but: réalisation d'opérations financières, commerciales ou immobilières; participation à des entreprises ou sociétés, gestion de biens mobiliers et immobiliers. Nouvelle adresse: Avenue de Valmont 14 (chez Maurice Girard).

21 novembre 1973. Chauffages centraux.

Regamey & Chevalley S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 novembre 1973. But: étude, installation et entretien de chauffages centraux et d'appareils de ventilation et de climatisation. Apport: actif et passif de la société en nom collectif «Regamey et Chevalley», à Lausanne; actif: fr. 117 773,90; passif: fr. 61 773,90; actif net: fr. 56 000, accepté pour ex prix, somme imputée sur le capital. Selon convention d'apport du 16 novembre 1973. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, dont fr. 2000 par compensation de créance, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Jacques Regamey, de et à Lausanne, président, et Bernard Chevalley, de Lausanne, à Prilly, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Rue Mathurin-Cordier 13.

22 novembre 1973. Immeubles.

Sauvabell-Boissonnet D S.A., à Lausanne, mise en valeur de propriétés immobilières et exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 18.9.1972, p. 2434). Statuts modifiés le 21 novembre 1973. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 200 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 400 actions au porteur de fr. 500.

23 novembre 1973.

Carrosserie de Vernand S.A., à Romanel-sur-Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 novembre 1973. But: atelier de carrosserie pour automobiles, commerce et réparation de véhicules automobiles, vente d'accessoires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Reprise de biens: du matériel d'exploitation, appareils fixes et mobiles, dont une installation de chauffage de cabine, outillage, mobilier, véhicule automobile et autres, estimé fr. 57 000, ainsi qu'un goodwill de fr. 27 000, le tout accepté pour le prix de fr. 84 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André David, de Correvon, Rueyres et Vuteboeuf, à Pully. Adresse: Chemin du Marais 4.

23 novembre 1973. Génie civil, etc.

H. Marti S.A., Lausanne, à Lausanne, travaux de génie civil, construction de bâtiments et de routes (FOSC du 2.2.1972, p. 286). Statuts modifiés le 16 novembre 1973. Reprise de biens: actif et passif de «H. Marti S.A., Succursale de Lausanne»; actif: fr. 3 594 222,95; passif: fr. 3 594 222,95; aucun prix de reprise n'est payé.

23 novembre 1973. Vêtements, etc.

Texmar S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 novembre 1973. But: représentation, en Suisse et sur le continent, de firmes commerciales ou industrielles; commerce de vêtements, pelletteries, marchandises, matières premières et machines. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Max Reymond, de Rolle, Perroy et Bougy-Villars, à Villetle. Adresse: Avenue du Mont-d'Or 89.

23 novembre 1973.

Interim-Service Ad'Hoc S.A., à Lausanne, mise à la disposition du commerce de l'industrie et des administrations, de comptables, etc. (FOSC du 24.10.1969, p. 2450). Statuts modifiés: le 15 novembre 1973. Nouvelle raison sociale: «Interim Service Arber S.A.». Procuration collective à deux est conférée à: Robert Arber, de Oftringen AG, à Gland, et Marguerite Noël, de Chavannes-sous-Orsonnens et Vuissens, à Lausanne.

23 novembre 1973. Valeurs mobilières, etc.

Faulkner, Dawkins and Sullivan S.A., à Lausanne, organisation et exploitation d'un service de transmission d'ordres pour l'achat et la vente de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 30.3.1973, p. 851). Nouvelle adresse: Chemin des Trois-Rois 2 (chez Fides Union Fiduciaire).

26 novembre 1973.

Logement Idéal S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 novembre 1973. But: construction et gestion de bâtiments locatifs à loyers modérés. La commune de Lausanne constituera en faveur de la société «Logement Idéal S.A.» à titre gratuit durant 10 ans, un droit de superficie sur une parcelle de terrain d'environ 26 420 m² sise en «Praz Séchaud». Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Conseil de 2 membres au moins: Robert Bovard, de Bex, à Lausanne, président; Marcel Novraz, de Vully et Lutry, à Pully, vice-président; Georges Surti, d'Embrach et Lausanne, à Lutry, secrétaire; Georges Dreyfus, de Lengnau AG et Lutry, à Lausanne; André Félix, de La Rogivue, à Lausanne, et Claude Bornand, de Ste-Croix, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Publications: FOSC. Adresse: Rue Centrale 5 (chez Logement Idéal, Société coopérative).

26 novembre 1973.

Promociné S.A., à Lausanne (FOSC du 12.10.1967, p. 3390). L'administrateur Albert Walder est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Peter P. Wintle, de Grande-Bretagne, à Worthing, Grande-Bretagne, président; Jacques-André Wieser, de Lausanne et Wasterkingen, à Savigny, secrétaire, et Rudolf Walter Graf, de Zurich et Rafz, à Lutry.

26 novembre 1973. Aviation.

Andros 777 S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 novembre 1973. But: acquisition et exploitation d'avions à des fins privées. Capital: fr. 2 400 000, entièrement libéré, divisé en 240 actions au porteur de fr. 10 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Edouard Huguenin, de La Sarraz et Le Loele, à Savigny. Adresse: Chemin des Charmettes 7 (chez Société Anonyme Omnium Fiduciaire OFISA).

26 novembre 1973. Recherche.

Vadetez S.A., à Lausanne, recherche fondamentale et appliquée et financement de cette recherche (FOSC du 7.11.1973, p. 2985). Statuts modifiés le 23 novembre 1973. But: acquisition et exploitation d'avions à des fins privées. Capital: fr. 1 400 000, à fr. 1 700 000, par l'émission de 3000 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital, entièrement libéré: fr. 1 700 000, divisé en 17 000 actions au porteur de fr. 100.

26 novembre 1973. Automobiles, camions.

Refondini & Co - City Garage S.A., à Lausanne, achat, représentation vente de voitures automobiles, camions (FOSC du 11.3.1971, p. 576). La signature des directeurs Curt Habegger et Hansruedi Pfister est radiée.

26 novembre 1973.

Alfag Société Anonyme pour Véhicules, succursale de Crissier (FOSC du 13.10.1972, p. 2663), avec siège principal à Schlieren. La signature de Richard Eugen Rigg est radiée. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Hans-Ruedi Fischlin, de Arth, à Oberried AG.

26 novembre 1973. Articles de bureau.

Serge Bau, à Lausanne, représentation et commerce d'articles et objets de bureau (FOSC du 12.11.1973, p. 3022). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 novembre 1973. Cusines industrielles, etc.

Hermelin G.m.b.H., à Hambourg, succursale de Lausanne, à Lausanne, succursale de «Hermelin G.m.b.H.» à Hambourg, société à responsabilité limitée inscrite au registre du commerce de Hambourg le 2 août 1971 sous No 14 145. But: commerce d'objets, plus spécialement d'installations de cuisines industrielles. Capital: DM 20 000, entièrement libéré. Associés: Wermag AG, à Zoug, pour une part de DM 19 000, et Curt Hermelin, de Suede, à Lausanne, gérant, pour une part de DM 1000. La succursale est engagée par la signature individuelle des gérants Curt Hermelin et Gunnar Molander, d'Allemagne, à Hambourg. Adresse de la succursale: Chemin du Devin 9.

26 novembre 1973. Meubles, etc.

Inter-Flex Renens S.A., à Renens, importation, représentation et commerce de meubles et agencements (FOSC du 9.11.1972, p. 2903). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 novembre 1973.

Bureau de Payerne

23 novembre 1973. Confections.

E. Willomet-Rosso, à Payerne (FOSC du 20.9.1948, p. 2551), confection pour dames. Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

Rectification. Arts graphiques.

Zuliani S.A., à Montreux (FOSC du 3.10.1973, No 231, page 2682). L'inscription est modifiée comme il suit quant à sa rédaction: Willy Eggenschwyler, de Matzendorf SO, à Lausanne, est administrateur et secrétaire du conseil, signant collectivement à deux. L'administrateur Jules Brossard n'est plus secrétaire; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

23 novembre 1973. Produits alimentaires.

Société des Produits Nestlé S.A., à Vevey, société anonyme, produits alimentaires (FOSC du 28.8.1973, p. 2395) **Société des Produits Nestlé S.A., succursale de La Tour-de-Peilz** (FOSC du 28.8.1973, p. 2395)

Procuration collective à deux, pour le siège et la succursale de La Tour-de-Peilz, est conférée à Louis Cattin, de et à Lausanne. La procuration de Théodore Steiner est radiée.

23 novembre 1973. Immeubles.

S.I. Rue du Clos d'Aubonne No 17, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme, immeubles (FOSC du 9.2.1971, p. 317). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 16 novembre 1973. L'administrateur Daniel Burnand, démissionnaire, est radié, et ses pouvoirs sont éteints. Conseil d'administration: Arnold Chabod, d'Italie, à Vevey, président, qui signe individuellement; François Vuilleumier, de Chavornay, à Rennaz,

secrétaire, et Hugo Luini, de et à Vevey, membre, lesquels deux signent collectivement à deux. La société a son domicile légal chez M. Willy Rinsoz, avenue des Baumes 22, et son bureau à Vevey, avenue de Gilamont 56, chez Luini et Chabod S.A.

26 novembre 1973. Eaux minérales.
Gulnard et Perrville S.A., à Vevey (FOSC du 15. 5. 1962, p. 1431); eaux minérales et autres boissons. Les administrateurs Jacqueline Blanchod, Micheline Klopfenstein et Jean Klopfenstein, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de Georges Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, président; Louis Ducret, de St-Sulpice VD, à Montreux, vice-président; Bernard Bapst, de St-Ours FR, à Montreux, secrétaire et directeur, et Marc-Henri Chaudet, de Corsier VD, à Vevey, membre. Les administrateurs signent collectivement à deux.

26 novembre 1973.
Clés Assistance S.A. (Schlüsselhilfe A.G.), à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statut du 14 novembre 1973. But: Fabrication et commerce de clés et serrures, de machines à reproduire les clés; tous brevets et contrats d'assistance se rapportant au but, notamment en cas de perte de clés et de destruction; tous articles de quincaillerie. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré et divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Charles Vultier, de Beurnevésin BE et Genève, à Céigny, président; Michel Ganty, de Lutry, à La Tour-de-Peilz, administrateur délégué et directeur; Jean-Pierre Lauffer, de Zauggenried BE, à Montreux, membre. Signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Grand-Chêne 9 bis, dans les locaux sociaux.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau Brig

21. November 1973.
Kaspar Hildbrand, Elektrofachgeschäft, in Steg. Elektrische Hausinstallationen, Verkauf von elektrischen Haushaltsgeräten SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1965, S. 928. Der Firmhaber hat seinen Wohnsitz und den Sitz seiner Niederlassung nach Gampel verlegt. Geschäftsadresse: Dorfplatz.

21. November 1973.
Restaurant Central, Paula Steinger, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Inhaberin dieser Firma ist Paula Steinger, von Luzern, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Restaurant mit Wirtschaft. Geschäftsadresse: Bundesrat Escher-Strasse.

21. November 1973. Wein, Restaurant.
Leo Cina, Weinhandlung, in Salgesch. Weinhandlung (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1954, S. 2948). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch den Betrieb einer Wirtschaft mit Restauration unter dem Geschäftsschild «Restaurant Höllenwein». Die Firma lautet neu: Leo Cina, Weinhandlung & Restaurant Höllenwein.

21. November 1973. Elektr. Installationen.
Elektrohüs AG Susten-Leuk, in Susten, Gemeinde Leuk, Schwach- und Starkstrominstallationen. Handel mit elektrischen Artikeln, Maschinen, Apparaten und Geräten sowie mit Radios (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1958, S. 268). In Leuk und in Steg werden weitere Geschäftslokale betrieben.

23. November 1973.
Pension & Restaurant National, André Imfeld & Kurt Hess, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Zwischen André Imfeld, von Lungern, OW, und Kurt Hess, von Engelberg, OW, beide in Brig, Gemeinde Brig-Glis, besteht seit 1. November 1973 eine Kollektivgesellschaft. Wirtschaft mit Restaurant und Pension. Simplonstrasse 18.

23. November 1973.
Venez, Apotheke, in Naters. Apotheke und Drogerie (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1936, S. 248). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

23 novembre 1973.
Caisse de crédit mutuel de Martigny-Combe, à Martigny-Combe, société coopérative (FOSC du 2. 11. 1964, p. 3295). Le vice-président Hermann Vignino est démissionnaire et sa signature radiée; Henri Saudan, jusqu'ici secrétaire, est vice-président; Louis Guex, de et à Martigny-Combe, est entré dans le comité comme secrétaire. La société est engagée par les signatures collectives à deux des président, vice-président et secrétaire.

23 novembre 1973. Immeubles.
Beau-Séjour Verrier SA, à Bagnes, immeubles (FOSC du 31. 3. 1969, p. 709). Par acte authentique du 4 septembre 1973 l'assemblée générale de la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 novembre 1973.
Compagnie du chemin de fer de Martigny au Châtellard (Ligne du Valais à Chamonix), à Martigny, société anonyme (FOSC du 31. 5. 1968, p. 1169). Les administrateurs Pierre Darbellay, Marc Jacquier et Louis Rebord sont décédés et Maurice Doudrich et Louis Frey démissionnaires; leurs signatures et celle du directeur Guy Genoud sont radiées. Sont entrés dans le conseil Franco Gioretti, de Lugano, à Berne; André Germa, d'origine française, à Chambéry; Jean Fiora, de Finhaut, à Salvan, et Paul Barlaty, de Monthey, à Vernayaz. Les administrateurs signent collectivement à deux. Signature collective à deux avec le président ou avec le vice-président est conférée au directeur Alexis Coquo, de Salvan, à Martigny.

26 novembre 1973.
Fabrique de moyeux (FAMO) SA, à Saxon. Selon acte authentique et statut du 26. 10. 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but principalement la fabrication de moyeux, la production, la fabrication, l'achat, la vente de roulements mécaniques de tous genres, subsidiairement la fabrication et la vente d'appareils et de machines en rapport avec l'activité principale. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises semblables. Le capital social de fr. 100 000 est entièrement versé et divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; seul administrateur: Adèle Bruchez, de et à Saxon, qui signe individuellement, comme le directeur Berthold Haussels, d'origine allemande, à Tentic. Chez Adèle Bruchez.

26 novembre 1973. Café-restaurant.
Christiane Chenaux, à Val-d'Illiez, café-restaurant (FOSC du 29. 11. 1972, p. 3074). La maison ajoutée à son activité l'exploitation d'une pension à l'enseigne «Bon Accueils».

Bureau de Sion

23 novembre 1973. Génie civil.
Colas Société Anonyme, succursale de Granges, fabrication, vente et exploitation des bitumes à froid, génie civil (FOSC du 2. 6. 1973, No 141, p. 1773) avec siège principal à Vernier. La signature de William Geneve, président, est radiée. Pierre Folliet, nommé président, et Jean-Claude, administrateur, continuent à signer collectivement à deux, Raymond Moënnath, de Burtigny sur Rolle, à Pully VD, administrateur, engage l'ensemble de la société par sa signature collective à deux.

23 novembre 1973. Restaurant.
Granges Willy, à St-Léonard. Le chef de la maison est Willy Granges, de Fully, à St-Léonard. Exploitation du restaurant-motel «Treize-Etoiles».

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

23 novembre 1973. Horlogerie.
Roger Nodrirol, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondèche, atelier de rhabillage et décottage d'horlogerie (FOSC du 12. 5. 1969, No 109, p. 1078). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

23 novembre 1973. Constructions aéronautiques.
Air Maintenance S.A., succursale de Colombier, tous travaux d'exploitation, de construction et de révisions aéronautiques, etc. (FOSC du 16. 6. 1972, No 139, p. 1577), société anonyme avec siège principal à Meyrin. Mario Muller, Olivier de Coulon et Jean-Pierre Kohli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Bartl, de Tramelan BE, à Jussy; Robert Leclerc, de et à Genève, et Pierre Monneron, de France, à Marseille, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de secrétaire.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

22 novembre 1973. Chauffages centraux.
J.-C. Leprieur, à Cernier. Le chef de la maison est Jean-Claude, Albert Leprieur, de France, à Cernier. Chauffages centraux. Rue Frédéric Soguel 10.

23 novembre 1973.
Caisse de Crédit Mutuel des Hauts-Geneveys, aux Hauts-Geneveys, société coopérative (FOSC du 24. 4. 1969, No 94, p. 916). Serge Ouevrar, de Bressaucourt, aux Hauts-Geneveys, est nommé vice-président du comité. Henri Besson, vice-président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 novembre 1973.
Jouets Weber S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 16. 7. 1971, No 163, p. 1767), avec siège principal à Genève. Guido Kiener et Fritz Rothacher, jusqu'ici fondateurs de pouvoir, sont nommés sous-directeurs, avec signature collective à deux. Leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Stamm, d'Uster ZH, à Zurich.

Bureau de Locle

23 novembre 1973.
Les Fabriques d'assortiments réunies, Division J, Le Loele, au Loele (FOSC du 7. 3. 1973, No 55, p. 630). La signature de Maurice Kilchenmann, fondé de pouvoirs, est radiée.

Bureau de Neuchâtel

26 novembre 1973. Transports.
Maison Chapuis et Cie, à Neuchâtel, déménagements, transports, etc. société en commandite (FOSC du 8. 11. 1951, No 262, p. 2779). La société est dissoute depuis le 1. 1. 1973. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 novembre 1973. Galerie d'art.
Galerie Média, à Neuchâtel, galerie d'arts, revues, livres, etc., société coopérative (FOSC du 2. 3. 1973, No 51, p. 583). L'administrateur Louis Nussbaumer ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée.

26 novembre 1973.
G. Schmidt, Chauffages centraux, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Gérard Adolphe Schmidt, de Ipsach BE, à Neuchâtel. Achat, vente et installation de chauffages centraux. Chemin des Prises 6.

Genève - Genève - Ginevra

Complément.

Ateliers des Charmilles SA (Charmilles Engineering Works Limited) (Charmilles Maschinenbau AG) (Charmilles Construccon de Maquinas SA), à Genève, installation et exploitation de turbines de hydrauliques, etc. (FOSC du 3. 12. 1973, No 283, p. 3206). Procuration collective à deux a été conférée à Rolf-Erwin Ensmann, de RFA, à Vernier.

22 novembre 1973. Télévision.
«Savec vs Pierre-André Luger, à Genève. Chef de la maison: Pierre-André Luger, de La Brévine NE, à Bernex. Etude et construction de studios de télévision pour circuits fermés et mis à disposition de spécialistes. Location, vente et distribution de programmes audiovisuels et systèmes de télévision. 3, rue Ami-Lullin.

22 novembre 1973.
Société Immobilière Brunar SA, à Genève (FOSC du 16. 11. 1973, p. 3066). Paul Gertis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Josef-Sales Kathriner, de Sarnen OW, à Brünig BE, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 16, promenade Saint-Antoine, chez Charles Gertis.

22 novembre 1973. Produits divers.
Carlin Trading SA, à Genève, tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 20. 3. 1973, p. 749). Frank-C. Lynch, Noël Maréchal et Pierre Dancier ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux derniers sont radiés. Jonas Stern, de Biben SH, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 47, rue du Trente-et-un Décembre, chez Loewy Enterprise «Display World».

22 novembre 1973.
Commodity Management Services SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 novembre 1973. But: étude, projection, courtage et promotion d'opérations à terme sur marchandises, leur financement et administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (d'un ou de plusieurs membres): Kamen Troller, de Lucerne, à Cologny, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Céard, chez Kamen Troller, avocat.

22 novembre 1973.
Creger SA, à Meyrin, création et exploitation de cafés, etc. (FOSC du 10. 7. 1973, p. 1957). La société exploite une brasserie-restaurant à l'enseigne «Le Coq Hardi», à Meyrin, 2bis, rue de la Prulay.

22 novembre 1973. Services.
Exeo SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 novembre 1973. But: étude et exploitation de nouveaux services dans le domaine de l'industrie et de la grande consommation, ainsi que recherche et commercialisation de nouveaux produits. Capital: fr. 120 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur, et 100 actions de fr. 200, nominatives, à droit de vote privilégié. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Gillioz, de Bagnes VS, à Lancy, président, et René de Greck, de Lausanne, à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 9, rue Charles-Humbert.

22 novembre 1973.
Fertimar, Compagnie de navigation maritime pour le transport de vins SA, à Genève (FOSC du 10. 5. 1973, p. 1359). Nouvelle raison de commerce: **Vinalmar SA, Compagnie de navigation maritime pour le transport de vins, alcool et tous liquides**. Capital réduit de

fr. 200 000 à fr. 100 000 par la réduction de la valeur nominale des 400 actions de fr. 500 à fr. 250. Capital porté simultanément de fr. 100 000 à fr. 400 000 par l'élevation de la valeur nominale des 400 actions de fr. 250 à fr. 10 000, augmentation libérée à concurrence de fr. 700 000 par compensation. Capital: fr. 4 000 000, versé à concurrence de fr. 800 000, divisé en 400 actions de fr. 10 000 nominatives. Statuts modifiés le 12 novembre 1973.

22 novembre 1973.
Fincoigest Société Anonyme de Financement et de Gestion, à Genève (FOSC du 12. 10. 1973, p. 2752). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Fincoigest Société Anonyme de Financement et de Gestion, en liquidation**. Liquidateurs: Ralph Sassoon, Werner Weingartner, Jean Schaska, Hans Knoblauch, Georges Zeiter, administrateurs, et Ronny Comminos, de Grèce, à Lausanne, avec signature collective à deux.

22 novembre 1973. Fibres.
Jeyeotex SA, à Genève, achat, vente et représentation de fibres, etc. (FOSC du 16. 5. 1973, p. 1424). Joseph Cohen et Jean-Paul Cohen, directeurs, signent désormais individuellement.

22 novembre 1973.
Société Immobilière Roseraie-Croisette, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 8. 1973, p. 2214). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 13 novembre 1973. Hubert Delétraz, de et à Plan-les-Ouates, est administrateur unique, avec signature individuelle. Leonhard Gmür et François Naef ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 20, rue Saint-Victor, chez l'agence immobilière Hubert Delétraz SA.

22 novembre 1973.
Société Immobilière Sismondilac A, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 4. 1961, p. 995). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 13 novembre 1973. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Hubert Delétraz, de et à Plan-les-Ouates, est administrateur unique, avec signature individuelle. Paul Loolli et Otto Gilgen ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 20, rue Saint-Victor, chez l'Agence immobilière Hubert Delétraz SA.

23 novembre 1973. Café-restaurant.
F. Folino, à Genève. Chef de la maison: Francesco Lido Folino, d'Italie, à Genève. Café-bar-restaurant à l'enseigne «Le Bilboquet», 2, rue des Glacis-de-Rive.

23 novembre 1973. Fleurs.
«Universal Flor» C. Hornung et M. Birde, à Genève, société en non collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} novembre 1973. Associés: Clément Hornung, de et à Genève, et Marguerite Birde, de Rougemont VD, à Morges VD. Signature: collective à deux des associés. Commerce de fleurs en gros, 13, rue Verdaine. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Universal Flor» C. Vontobel, à Genève.

23 novembre 1973. Imprimerie.
Béryl Valaizon, à Plan-les-Ouates. Chef de la maison: Béryl Valaizon, de France. Carouge. Composition de textes en lignes-blocs pour l'imprimerie. 17b, chemin de la Plamatte.

23 novembre 1973.
«Universal Flor» C. Vontobel, à Genève (FOSC du 18. 10. 1966, p. 3278). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en non collectif «Universal Flor» C. Hornung et M. Birde, à Genève.

23 novembre 1973.
CAE succursale de Genève de la Compagnie européenne d'automatisme électronique, Paris, à Genève (FOSC du 1. 12. 1966, p. 3800). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 novembre 1973. Articles divers.
ABM Au Bon Marché, succursale de Genève de Genève, commerce d'articles de toute nature (FOSC du 30. 7. 1973, p. 2138). Les pouvoirs de Kurt Grässle, ainsi que la procuration de Heinz Keller, Albert Vandenhirts, Peter Gerber, Gebhard Jähl et Peter Gribi, sont radiés. Procuration collective avec une personne autorisée, sauf avec un fondé de pouvoir, a été conférée à Max Galli, de Frutigen BE, à Dübendorf ZH.

23 novembre 1973. Véhicules automobiles.
Autobritt SA, à Genève, vente et location de tous véhicules automobiles, etc. (FOSC du 18. 3. 1969, p. 601). Lucienne-Germaine Vananty, de Rolle VD, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 novembre 1973. Immeubles.
La Baie du Silence, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 novembre 1973. But: acquisition, exploitation et gérance de tous immeubles ou droits immobiliers à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Oulevay, de Chesalles-sur-Moudon VD, à Chesbres VD, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 19, rue Général-Dufour, chez Gampert et Tournier, notaires.

23 novembre 1973.
Constructions Système Schleiter CSS SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 octobre 1973. But: construction, ingénierie et conseil en matière d'édification de bâtiments, spécialement la préfabrication, et toutes opérations se rapportant à ce but, à l'exclusion du financement. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Per-Borge Schleiter, du Danemark, à Roskilde (Danemark), président; Marcel Oberholzer, de Wald ZH, à Genève, secrétaire, et Denise-Emma Bauer, de Thierrens VD, à Versoix. Signature: individuelle de Per-Borge Schleiter, administrateur, et Harmut-Richard-August Bauer, de RFA, à Versoix, directeur, ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 20, rue de Lausanne.

23 novembre 1973.
Consultants in Public Relations SA, à Genève (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1745). Procuration individuelle a été conférée à Anne Mitchell, de Mörel VS, à Genève.

23 novembre 1973.
E. F. Hutton Holding SA, à Genève (FOSC du 28. 6. 1973, page 1851). Administration: Guido Ghiringhelli, de Bellinzona TI, à Lugano TI, et Alain Chenevier, de et à Genève, tous deux vice-présidents; Pierre Scielououff, secrétaire; Alois Meyer, jusqu'ici président; Robert M. Fomon, des USA, à New York; Peter M. Dewiler, des USA, à New York; Edmund E. Barrett Jr., des USA, à New York, et Bernard Mallet, de Genève, à Paris, lesquels signent collectivement à deux.

23 novembre 1973.
Société d'Expansion culturelle, à Genève, édition et diffusion de livres etc., société anonyme (FOSC du 24. 3. 1971, p. 693). Gérard Ody et Pierre-G. Baud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre Mani, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

23 novembre 1973. Financement.
Finaimmo SA, à Genève, financement d'opérations minières, etc. (FOSC du 10. 3. 1970, p. 534). Eugène de Weck (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Jacot, jusqu'ici fondé de pouvoir, est administrateur unique avec signature individuelle; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Alain Donnet, de Troistorrent VS, à Meyrin.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 56 205.10 der Aargauischen Kantonalbank Baden, Wert per 31. Dezember 1972 Fr. 5787.40.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d.h. bis 3. Juni 1974 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1408²)

5400 Baden, den 28. November 1973 Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 3000.- vom 26. März 1928, haftend im 2. Rang auf GB Turgi Nr. 375, Plan 6, Parzelle 385, lautend auf Aargauische Hypotheken- und Handelsbank Baden.

An allfällige Inhaber dieses Namenschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 10. Dezember 1974 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1430⁹)

5400 Baden, den 3. Dezember 1973 Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung der Inhaberaktie Sandoz AG, Basel, zu Fr. 250.- nom., Nr. 32216 = 1/1 mit Coupons Nr. 38 und fl., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 31. Oktober 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 10. Mai 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1310¹)

4001 Basel, den 6. November 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Fr. 5000.- Inhaber-Obligation Nr. 23056 Coop Basel ACV, Emission 1. März 1963, fest bis 1. März 1969, Zinsfuss 4%, konvertiert zu 5%, fest bis 1. März 1973, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 31. Oktober 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 10. Mai 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1311¹)

4001 Basel, den 6. November 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 16. März 1922, Beleg I/1950, über Fr. 3000.- zugunsten von Herrn Emil Berger, Konolfingen, lastend in der II. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 1637; Maximalzinsfuss 5%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Auffufes an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftlos- erklärung ausgesprochen wird. (1429⁹)

3400 Burgdorf, den 4. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident III: Righetti

Es wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief Fr. 37 000.-, datiert 3. August 1925, im I. Rang haftend auf der Liegenschaft E.BI. 339, Kreuzlingen-Ost.

Schuldner und Pfandigentümer: Erben Allenspach, Kreuzlingen. Gläubiger: Heinrich Allenspach, Kreuzlingen-Ost.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsident Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1411¹)

8280 Kreuzlingen, den 30. November 1973 Gerichtspräsident Kreuzlingen

Vermisst werden:

1. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 1850.- expedit mit Zeichen T 10 an Martini 1833 von Gebr. Schicker zugunsten der Marie Verena Schmid;

2. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 1850.- expedit mit Zeichen A. W. 11725, datiert 6. April 1894, von Viktor Schicker, zugunsten M. V. Schmid;

3. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 2405.- expedit mit Zeichen W. 227 an Martini 1840 von Gebr. Schicker, zugunsten der Dorfgemeinde Baar.

4. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 925.- expedit mit Zeichen W. 225 an Martini 1840 von Gebr. Schicker zugunsten Franz Josef Schicker; obige vier Titel vorgangsfrei und mit weiteren Pfandtiteln im gleichen Range stehend;

5. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 3000.- expedit mit Zeichen A. W. 17046, datiert 10. Mai 1901 von Viktor Schicker, zugunsten der Zuger Kantonalbank, nach Vorgang von Fr. 19 980.-.

Alle fünf Titel haften auf Liegenschaft Assek. Nr. 181 im oberen Zimbel in der Gemeinde Baar (Grundbuch Baar Band I, fol. 24).

6. Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 1000.- expedit mit Zeichen A. W. 10027 von Martini 1889, eingetragen am 6. August 1890 zugunsten der Kinder Zumbach und Mitverkäufern, nach Vorgang von Fr. 2000.- auf den Riedmatten «Untermüsl» genannt, zu Blickensdorf in der Gemeinde Baar; eingetragen im Grundbuch der Gemeinde Baar, Band IX, fol. 153.

Heutiger Liegenschaftseigentümer: Herr Viktor Schicker-Trinkler, Zimbel, Baar.

Die unbekannt Inhaber der vermissten Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 7. Dezember 1974 dem Kantonsgerichtspräsident Zug vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt wird. (1423⁹)

6301 Zug, den 3. Dezember 1973 Kantonsgerichtspräsident Zug: Dr. V. Schaller

La pretura di Lugano-Distretto, in relazione all'istanza di data 26 ottobre 1973.

In applicazione degli art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti mutui ipotecari al portatore:

- di fr. 15 000.- iscritto in IV grado l'8 novembre 1944 (doc. 253)
- di fr. 10 000.- iscritto in IV grado l'8 novembre 1944 (doc. 254)
- di fr. 10 000.- iscritto in V grado il 30 giugno 1946 (doc. 806)
- di fr. 10 000.- iscritto in V grado il 12 giugno 1951 (doc. 1162)

mutui gravanti la part. 375 del Comune di Lugano, di proprietà della Confederazione Svizzera, Dipartimento Finanze e Dogane titoli andati smarriti a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (1421⁹)

6900 Lugano, il 29 novembre 1973 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 29 novembre 1973 della comunione ereditaria fu Vittorio Ranzi, Castagnola.

In applicazione agli art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 5000.- gravante in IV rango la particella No 94 RFD di Castagnola iscritta il 16 giugno 1955 (doc. 8908) titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto sotto comminatoria di ammortamento. (1431⁹)

6900 Lugano, il 4 dicembre 1973 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 286 vom 23. November 1972, Seite 3027, als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 19. August 1940, Belege II/1062 (6%) im Betrage von Fr. 12 000.-, haftend im I. Rang auf Schüpfen-Grundbuchblatt Nr. 946 und Nr. 799.

Gläubiger: Hermann Hauser-Blaser, geboren 1883, pens. Bahnarbeiter, von und in 3054 Schüpfen.

Ist dem unterzeichneten Richter innert nützlicher Frist nicht vorgelegt worden. Er wird daher für kraftlos erklärt. (1415)

3270 Aarberg, den 3. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 7. November 1973 den Talon zur Sandoz-Namenaktie Nr. 589723 mit Coupons ab Nr. 32 nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (1427)

4000 Basel, den 4. Dezember 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der erstmals in Nr. 270 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 16. November 1972 als vermisst aufgeführte Eigentümerschuldbrief von Fr. 30 000.- vom 7. März 1957, Beleg IV/3212, haftend im vierten Rang auf der Liegenschaft Grauholzweg 7 in Wabern, Köniz-Grundbuchblatt Nr. 5869, des Franz Dietrich, daselbst, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1412)

3011 Bern, den 3. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Die erstmals in Nr. 282 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 30. November 1972 als vermisst aufgeführten folgenden Schuldbriefe:

- a) Schuldbrief von Fr. 12 000.- vom 9. März 1937, Belege Serie II/1044, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im ersten Rang;
b) Schuldbrief von Fr. 10 000.- vom 5. März 1941, Belege Serie II/2243, lautend zugunsten der Lydia Gmür, haftend im zweiten Rang;

beide Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Liebefeldstrasse 100, im Liebefeld, Köniz-Grundbuchblatt Nr. 4444, des Fritz Gmür, daselbst, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1413)

3011 Bern, den 3. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Es wird kraftlos erklärt:

Inhaber-Schuldbrief Fr. 3000.-, angegangen am 2. Oktober 1929, 4. Pfandstelle, Vorgang Fr. 11 000.-, haftend auf den Grundstücken Nrn. 354, 740, 779, 784, 792 und 1042, Grundbuch Hohenrain, Gölpf, Gümikon, des Josef Stalder-Nietlisbach, Gölpf, Hohenrain, der diese Grundstücke mit Kaufvertrag vom 25. Mai 1971 von seinem Vater Franz Stalder-Rüssli, Hochdorf, erworben hat. (1419)

6280 Hochdorf, den 30. November 1973 Der Amtspräsident von Hochdorf: Leu

Nachdem innert Jahresfrist der

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 9000.-, datiert 8. September 1947, im 2. Rang, haftend auf K.-Bl. 29 Illighausen und E.Bl. 207 Zuben.

Schuldner: Werner Spengler, 1915, in Illighausen, Gläubiger: Inhaber (Erben Spengler), nicht vorgelegt worden ist, wird dieser hiermit als kraftlos erklärt. (1410)

8280 Kreuzlingen, den 30. November 1973 Gerichtspräsident Kreuzlingen

Es werden kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 59.601 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 14 539.75 per 7. Februar 1973

Sparheft Nr. 74.686 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 1253.65 per 1. Januar 1973

Sparheft Nr. 18.273 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 15 631.25 per 1. Januar 1973

Sparheft Nr. 96.460 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 3344.35 per 1. Januar 1973

Sparheft Nr. 6.625 der Luzerner Kantonalbank, Willisau, haltend Fr. 7382.65 per 31. Dezember 1972

Sparheft Nr. 90.368 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 3217.70 per 1. Januar 1973

Sparheft Nr. 116.307 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 1044.30 per 1. Januar 1973

Fr. 1000.-, 5,50% Kassenobligation, Luzerner Kantonalbank, Nr. 812531 ang. 5. Mai 1970, fällig am 5. Mai 1975 mit Jahrescoupons pro 1973-1975

Fr. 1000.-, 5,25% Kassenobligation, Luzerner Kantonalbank, Nr. 713251 ang. 9. Dezember 1969, fällig am 9. Dezember 1974 mit Jahrescoupons pro 1972-1974

Fr. 3000.-, 5,75% Kassaobligationen, Luzerner Kantonalbank, Nr. 325356/358 ang. 22. Februar 1971, fällig am 22. Februar 1976 mit Jahrescoupons pro 1972-1976

Fr. 5000.-, 5% Kassenobligation, Luzerner Kantonalbank, Nr. 27850 ang. 15. Januar 1969, fällig am 15. Januar 1974 mit Jahrescoupons pro 1974. (1428)

6000 Luzern, den 30. November 1973 Amtspräsident 1 Luzern-Stadt: Kurzmeyer

Mit Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 3. Dezember 1973 ist kraftlos erklärt worden:

Sparheft Nr. 5379 der Spar- und Leihkasse Beringen, lautend auf Marianne Pletscher, 1949, Grünaustrasse 427, 8222 Beringen. (1414)

8200 Schaffhausen, den 3. Dezember 1973 Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist am heutigen Tage kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief von Fr. 23 000.- vom 16. Juli 1942, Beleg Serie III Nr. 89, lastend im I. Rang auf Grundstück Nr. 1896 Steffisburg, des André Peter Menzi, Kaufmann, Lausanne. (1423)

3601 Thun, den 4. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident I: Emil Hollenweger

Par jugement du 3 décembre 1973, et en vertu des art. 870, 871 CCS, 981 ss CO, 2 L. CCS, le président du Tribunal du district de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 7000.-, taux 6%, inscrite le 12 mai 1938 à série IIg/3964, au nom du propriétaire, grevant en deuxième rang l'immeuble feuillet 999 du ban de Delémont, rue de l'Avenir, appartenant à dame Maria Scheurer née Reber, veuve d'Ernest, à Delémont. (1417)

2800 Delémont, le 3 décembre 1973 Le président du Tribunal I: Ceppi

Par ordonnance du 4 décembre 1973, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation de l'obligation de caisse 5% de la Banque de l'Etat de Fribourg, No 113 651, de fr. 10 000.-, nominative, échue le 14 mars 1973, propriété de Melle Jeanne Huguenot, à Pont-la-Ville. (1425)

1700 Fribourg, le 4 décembre 1973 Le greffier: Plancherel

Par ordonnance du 4 décembre 1973, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation du bon de caisse de la Banque de l'Etat de Fribourg, No 730 117, avec coupons du 14 septembre 1972 au 14 septembre 1973 attachés, échus dès le 14 septembre 1973, du capital de fr. 3000.- avec intérêt à 5 1/2% au porteur. (1426)

1700 Fribourg, le 4 décembre 1973 Le greffier: Plancherel

Le 3 décembre 1973, j'ai prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 5500.-, inscrite sous No 71 640 au registre foncier du district de Grandson, et grevant les immeubles sis sur la commune de Concise (parcelles 243, 344 et 352). (1416)

1422 Grandson, le 3 décembre 1973 Le président du Tribunal civil du district de Grandson: V. Grignoli

Le 3 décembre 1973, j'ai prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000.-, constituée le 28 novembre 1963, inscrite sous No. 83 833 au registre foncier du district de Grandson, et grevant l'immeuble sis sur la commune de Bulle, au lieu-dit «La Grande Joux» (parcelle 1660, fol. 60), d'une surface de 3 ares 5 centiares. (1418)

1422 Grandson, le 3 décembre 1973 Le président du Tribunal civil du district de Grandson: V. Grignoli

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 30 novembre 1973, prononcé l'annulation des 98 actions, au porteur, Nos 3 à 100 de fr. 500.- chacune, entièrement libérées, qui forment, avec les actions 1 et 2, la totalité du capital social de Helbros Wach Company SA, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel. (1420)

2001 Neuchâtel, le 30 novembre 1973 Le greffier du Tribunal: L. Chassot, substitut

Les feuilles de coupons appartenant à l'action nominative No 1 374 002 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, sont annulées dès ce jour. (1424)

1800 Vevey, le 4 décembre 1973 Le président du Tribunal de Vevey: J. Reymond

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Gütermotorschiff «Express 232», Reg. Nr. 617, ist auf Antrag der Eigentümerin: Rhenania Schifffahrts- und Speditions-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Mannheim, Filiale Basel, in Basel, im Schiffsregister gelöscht worden (A717)

4000 Basel, den 9. November 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

Die Gütermotorschiffe «Express 22», «Express 31» und «Express 35», Reg. Nr. 214, 259 und 267 sind auf Antrag der Eigentümerin, Neptun Reederei AG, in Basel, im Schiffsregister gestrichen worden. (A718)

4000 Basel, den 15. November 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

Das Motortankschiff «Piz Forno», Reg. Nr. 754, ist auf Antrag der Eigentümerin, Bragtank AG, in Basel, im Schiffsregister gestrichen worden. (A719)

4000 Basel, den 20. November 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

- Der Goldschmiedewerkstätte Fischer & Co., Inhaber: P. Bircher, 5000 Aarau, wurde ein Teilverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für Bircher Paul, 1. Juli 1910 von Gränichen, in Aarau, läuft bis 31. Oktober 1975.
- Das Textilwarenhaus Mü-Wa Oberefelden führt ein Teilverkauf durch. Sperrfrist für Müller-Wagner Alice, 12. Oktober 1922, von Schlossrued AG, in Oberefelden, bis 31. Dezember 1975. Das Handarbeitsgeschäft wird weitergeführt.
- Dem Elektro-Fachgeschäft Max Ruf, 15. April 1939, von und in Murgenthal AG, wurde ein Teilverkauf bewilligt. Die Sperrfrist läuft bis 30. November 1975. Der Verkauf von Grossapparaten, Kühlschränken, Kühltruhen und Kochherde wird weitergeführt.
- Der Weibel Möbel AG, Emdingen, wurde ein Teilverkauf bewilligt. Die Konfektionsabteilung wird liquidiert und die Aussteuerwäsche- und Vorhangabteilung wird weitergeführt. Sperrfrist für Huwyler Eduard, 18. September 1914, von Sins AG, in Emdingen, bis 31. Januar 1975.
- Das Modehaus «Bärenhof», Menziken, wird durch Totalausverkauf liquidiert. Geschäftseröffnungsverbot bis 26. April 1977 für Meier-Wullmann Liselotte, 13. September 1938, in Schaffhausen, Wullmann Otto, 13. Mai 1908, und Ehefrau Wullmann-Wernli Gertrud, 12. April 1912, von Grächen SO, in Menziken.
- Dem Schuhmarkt Cominelli in Holderbank wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Sperrfrist bis 15. April 1977 für Cominelli Francesco, 2. August 1928, und Ehefrau Cominelli-Merotto Bianca, 15. Juni 1923, in Mörken, italienische Staatsangehörige.
- Der Boutique Gitti in Kleindöttingen wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Sperrfrist bis 15. Juni 1976 für Büttler Zeno, 5. April 1943, Ehefrau Büttler-Stagnet Margrit, 20. Oktober 1948, von Auw AG, in Kleindöttingen.
- Die Boutique Sonya, Aarau, Inhaber Jost-Widmer Sonya, 30. Mai 1937, von Bischofszell, in Wildegg, wurde durch Totalausverkauf aufgehoben, Sperrfrist bis 30. August 1976.
- Dem Modehaus Brem in Klingnau wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Sperrfrist bis 31. August 1976 für Brem Josef, 9. November 1913, und Ehefrau Brem-Ogg Ida, 5. Dezember 1919, von Rudolfstetten AG, in Klingnau.
- Dem Modehaus Fisch in Reinach, Färberstrasse 2, wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist läuft bis 26. September 1976 für Fisch Karl, 16. November 1910, und Ehefrau Fisch-Fässler Maria, 13. Februar 1921, von Muolen SG, in Reinach.
- Die Filiale Frevag Discount Shop in Baden, Mellingerstrasse 144, wurde durch Totalausverkauf aufgehoben. Sperrfrist bis 31. Januar 1976 für Oeschger Gerhard, 18. Januar 1931, von Hornussen und Wettingen, in Wettingen.
- Die Gebr. Hediger, Wohnbedarf, in Reinach, führen einen Totalausverkauf durch. Sperrfrist bis 31. Dezember 1976 für die Inhaber: Hediger Heinrich, 30. Juli 1899, Hediger Gotthold, 26. Januar 1901 und Hediger Gertrud, 19. Juni 1907, von und in Reinach.
- Im Modehaus Kramer in Klingnau wurde ein Totalausverkauf durchgeführt. Der Inhaber, Kramer Getulius, 10. Juni 1934, von Wettingen, in Klingnau, wurde mit einer Sperrfrist bis 10. Februar 1976 belegt.
- Die Buchhandlung Oertle & Co. Wettingen, führte einen Totalausverkauf durch. Sperrfrist bis 25. Mai 1976 für Oertle-Rohrer Magdalena, 31. August 1899 und Oertle Ernst, 7. November 1934, von Teufen AR, in Wettingen.
- Möbelhandlung Pabst-Möbel AG, Baden, Theaterplatz 4, führt ein Totalausverkauf durch. Die Sperrfrist läuft bis 27. April 1977 für Pabst Josef, 21. August 1917, von Gebenstorf AG, in Nieder-Rohrdorf.
- Im Textilhaus Rust-Kleiner in Seengen, Inhaberin Rust-Kleiner Anna, 28. Oktober 1925, von Walchwil Zug, in Seengen, wird ein Totalausverkauf durchgeführt. Sperrfrist bis 31. Juli 1976.
- Strasser Alfred, 6. Februar 1907, von Frauenfeld, Papeterie, Parfümerie, in Schafisheim, führt ein Totalausverkauf durch. Sperrfrist bis 14. Mai 1977.
- Thut Franz, 19. Juli 1908, von und in Oberefelden, Textilien, führt ein Totalausverkauf durch. Sperrfrist bis 28. Oktober 1976.
- Vollmer Alfons, 23. Mai 1914, von Leuggern AG, in Zurzach, Gärtnerei, Antiquitäten, führt ein Totalausverkauf durch. Sperrfrist bis 31. Oktober 1976.
- Wernli AG, Verbandstoff-Fabrik, Vorderwald, führt ein Totalausverkauf durch. Ueber die Beteiligten Wernli Karl, 7. November 1916, Ehefrau Wernli-Neeser Elsa, 28. April 1917 und Wernli Ernst, 23. März 1919, alle von Thalheim AG, in Vorderwald, Gländ, wird das Geschäftseröffnungsverbot verhängt bis 31. Dezember 1976.
- Die Wertkauf AG, Aarau, führt ein Totalausverkauf durch. Der Inhaber, Märki Adolf, 12. September 1935, von Villigen AG, in Hunzenschwil, wird mit dem Geschäftseröffnungsverbot belegt bis 15. März 1977.

Das Geschäftseröffnungsverbot bezieht sich für die ganze Schweiz. (A712)

5000 Aarau, den 29. November 1973 Für das Departement des Innern Kant. Patentamt Aarau

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Totalausverkauf

Der Firma Modehaus Bissegger AG zur Urania, Alpenstrasse 16, 6300 Zug, wurde ein Total-Ausverkauf für Damenoberbekleidung bewilligt und die Sperrfrist bis zum 30. November 1976 festgesetzt. (A714)

6300 Zug, den 3. Dezember 1973 Finanzdirektion des Kantons Zug

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

La Signora Lisetta Frey-Pereda, vice-presidente della società Greco Sport SA, Chiasso, è stata autorizzata a procedere alla liquidazione del negozio Greco Sport SA, abbigliamento sportivo, Corso San Gottardo 20, Chiasso. Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 1° aprile 1979. (A713)

6501 Bellinzona, il 4 dicembre 1973 Dipartimento dell'economia pubblica

Carl Presser & Co., Speditions-gesellschaft, mbH. in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1973 hat die Auflösung der Gesellschaft per sofort beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A709²)

6300 Zug, den 23. November 1973 Carl Presser & Co. Speditions-gesellschaft m.b.H. in Liquidation Der Liquidator: Dr. H. Straub

SA Majoral, Founex

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Les créanciers de la SA Majoral dont le siège social est à Founex, sont priés de produire leurs créances aux mains de l'Office Fiduciaire SA, 8, rue de Rive, à Genève, jusqu'au 15 décembre 1973 au plus tard, sous peine de forclusion. (A711¹)

1297 Founex, le 4 décembre 1973 Office Fiduciaire SA, Genève

Les Biolettes SA en liquidation, Romont

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée extraordinaire des actionnaires de la Société anonyme Les Biolettes SA, la dissolution de la société a été prononcée en date du 22 décembre 1972. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'article 742 du CO par lettre recommandée, adressée au liquidateur de la société: M. Henri Chenux, p. a. Regis SA, Société fiduciaire, Bd. de Pérolles 34, 1700 Fribourg, dans un délai expirant le 31 décembre 1973. (A724²)

1700 Fribourg, le 5 décembre 1973 Le liquidateur

Teramy SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 30 novembre 1973, la société Teramy SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 janvier 1974, en mains du liquidateur: Monsieur Pierre Gaudart, demeurant à Genève, 7, avenue Marc Monnier. (A710²)

1204 Genève, le 30 novembre 1973 Le liquidateur

Blarsmy SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 novembre 1973 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et en les justifiant, en mains du liquidateur: M. Marcel Chatton, 34, rue de l'Athénée, à Genève, dans les 30 jours. (A715²)

1200 Genève, le 3 décembre 1973 Le liquidateur

Association de Scieries de la Côte (ASCO), Société coopérative, Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société ayant décidé sa dissolution, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à produire sans délai leurs créances au siège de la société, route de St-Cergue 39, 1260 Nyon, conformément à l'article 742 CO. (A703²)

1260 Nyon, le 22 novembre 1973 Le conseil d'administration

Cergraf SA, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assemblea del 2 ottobre 1973 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidinam SA Fiduciaria d'Investimenti e Amministrazioni, Lugano. (A700²)

6900 Lugano, il 27 novembre 1973 Il liquidatore: Fidinam SA, Fiduciaria d'Investimenti e Amministrazioni

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Das Bezirksgericht Aarau hat am 28. November 1973 über Erismann Rolf, geboren 1948, Chauffeur, von Muhen, in Buchs AG wohnhaft gewesen, gestorben am 5. November 1973, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt. Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschuss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 3. Januar 1974 bei der Gemeindekanzlei Buchs AG anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB). (A705²)

5000 Aarau, den 28. November 1973 Bezirksgericht

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf in Erbschaftssachen der am 29. November 1973 verstorbenen Fräulein Marie Kunz, Privatière, geboren am 19. Februar 1901, von Zofingen, wohnhaft gewesen in Wikon, Adelboden. Die Gläubiger und Schuldner dieser Erblässlerin, einschliesslich allfällige Bürgschaftsschuldner, werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden innert 30 Tagen bei der Gemeindekanzlei Wikon LU anzumelden. (A723)

4806 Wikon, den 4. Dezember 1973 Teilungsbehörde Wikon

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschuss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Wyss Gustav-Friedrich, 1918, Vizedirektor, von Dulliken, in Frick wohnhaft gewesen, gestorben am 20. November 1973.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5262 Frick. (A716²)

Frist bis 8. Januar 1974.

4335 Laufenburg, den 3. Dezember 1973 Gerichtskanzlei Laufenburg

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschuss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Fischer-Bühler Vinzenz, geboren 6. Februar 1912, Heizungsmonter, von Sursee und Triengen, wohnhaft in 6210 Sursee, St. Martinsgrund 6, verstorben am 1. Dezember 1973. Rechnungen lautend auf die Firma Vinzenz Fischer & Cie. sind ebenfalls einzugeben.

Eingaben an das Teilungsamt Sursee. (A722)

Frist: innert Monatsfrist seit der Veröffentlichung.

6210 Sursee, den 4. Dezember 1973 Die Teilungsbehörde

Generalbevollmächtigter

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 28. November 1973 der Ernennung des Herrn Ernst Wirz zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der Gesellschaft The British and Foreign Marine Insurance Company Limited, in Liverpool, seine Zustimmung erteilt (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmungen). (A725)

3003 Bern, den 4. Dezember 1973 Eidgenössisches Versicherungsamt

Mandatario generale

Le Département fédéral de justice et police a approuvé, en date du 28 novembre 1973 la nomination de Monsieur Ernst Wirz en qualité de mandataire général pour la Suisse de The British and Foreign Marine Insurance Company Limited, à Liverpool (Article 47 de l'ordonnance du 11 septembre 1931 sur la surveillance des entreprises d'assurances privées). (A725)

3003 Bern, le 4 décembre 1973 Bureau fédéral des assurances

Mandatario generale

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha approvato, in data 28 novembre 1973 la nomina del signor Ernst Wirz in qualità di mandatario generale per la Svizzera de The British and Foreign Marine Insurance Company Limited, Liverpool (Art. 47 dell'ordinanza dell'11 settembre 1931 concernente la vigilanza sulle imprese d'assicurazioni private). (A725)

3003 Berna, il 4 dicembre 1973 Ufficio federale delle assicurazioni

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettualeKonflikt mit bereits eingetragenen
Fabrik- und Handelsmarken

Marken-Recherche

Denken Sie daran: Gegen 300 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellen Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Markenabteilung, 3003 Bern

Conflit avec des marques de fabrique
et de commerce déjà enregistrées

Recherches de marques

Sachez qu'environ 300 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est à une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral
de la propriété intellectuelle
Service des marques, 3003 Berne

Collisione con marchi di fabbrica e di commercio
già registrati

Ricerca marchi

Sappiate che in Svizzera vi sono circa 300 000 marchi registrati. E perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. E questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale
della proprietà intellettuale
Servizio marchi, 3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

267072. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1973, 17 Uhr.
Orient Tokei Kabushiki Kaisha, 4-4, 2-chome, Soto Kanda, Chiyodaku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische und Ueberwachungsapparate und -instrumente, Gleichrichter, Transformatoren, Schalttafeln, Relais, Schalter, Regler, Starter, Widerstände, Ortsschalter, Ampèremeter, Voltmeter, Wattmeter, Frequenzmesser, Ableitungsdetektoren, Radiowellenmesser, Widerstandsmessgeräte, Vakuumröhren-Charakteristikmessinstrumente, Oscillatoren, Detektoren, magnetische Messinstrumente, Oscillographen, Radioempfänger, Fernsempfänger, elektrische Waschmaschinen, elektrische Staubsauger, Geräte für drahtlose Uebertragung für den Gebrauch in Fahrzeugen, in der Seefahrt und in der Luftfahrt und tragbare Geräte dieser Art, Richtungsfinder, Radargeräte, Loran-Geräte, Bojen, Plattenspieler, Lautsprecher, Verstärker, Tonaufnahmegeräte, Hydrophone, Ultraschall-Echoentfernungsmesser, elektronische Zähler, Computer, Elektronenmikroskope, Geigerzähler, Vakuumröhren, Gleichrichterröhren, Braun'sche Röhren, photographische und kinematographische, optische, Wiege-, Mess-, Signalisierungs-, Prüfungs- (Ueberwachungs-), Lebensrettungs- und Lehrapparate und -instrumente, Münz- oder Zahlfreigabeapparate, Sprechmaschinen, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Feuerlöschapparate. (Int. Kl. 9)



267073. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1973, 17 Uhr.
Orient Tokei Kabushiki Kaisha, 4-4, 2-chome, Soto Kanda, Chiyodaku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Armbanduhren, Taschenuhren, Standuhren, Wanduhren, sowie deren Teile und Zubehör. (Int. Kl. 14)



267074. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1973, 1 Uhr.
British Vinegars Limited, Caron Place, 87, South Lambeth Road, London S. W. 8 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Essig. (Int. Kl. 30)



267075. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1973, 1 Uhr.
Culemborg AG, Weinbergstrasse 79, Zürich 6. - Fabrikation und Handel.

Bier. (Int. Kl. 32)



267076. Date de dépôt: 22 août 1973, 20 h.
Georges Vallotton, Martigny (Valais). - Fabrication et commerce.

Installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau, d'énergie électrique, de gaz; installations sanitaires. (Cl. int. 9,11)



267077. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1973, 18 Uhr.
VEB Carl Zeiss Jena, Carl Zeiss-Strasse 1, Jena (Deutsche Demokratische Republik). - Fabrikation und Handel.

Optische Instrumente und deren Teile, photographische und kinematographische Apparate, Mess- und Vermessungsgeräte, photogrammetrische Geräte. (Int. Kl. 9)

Lamegor

267078. Date de dépôt: 29 juin 1973, 12 h.
Sobrec, société de brevets pour la construction S.A., 1, place du Port, Genève. - Fabrication et commerce.

Matériaux de construction: pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier, tuyaux en grès ou en ciment; maisons préfabriquées, maisons transportables. (Cl. int. 6, 19)



267079. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1973, 17 Uhr.
Ormapress AG, Schwerzenbach (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Registrierboxen (Stehmappen, Kassetten). (Int. Kl. 16)

REBOX

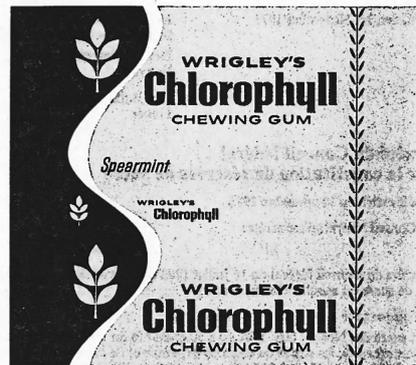
267080. Date de dépôt: 5 juillet 1973, 16 h.
Aiguilla S.A., Haldenstrasse 10, Bienne (Berne). - Fabrication.

Aiguilles de montres. (Cl. int. 14)



267081. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1973, 17 Uhr.
Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

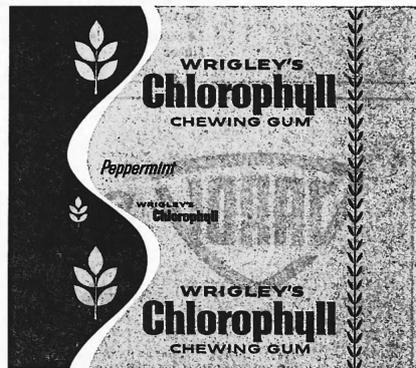
Kaugummi mit Chlorophyll- und Münze-Zusatz sowie mit oder ohne weitere, medizinisch wirkende Zusätze. (Int. Kl. 5, 30)



Die Marke wird dunkelgrün, hellgrün, rot und weiss ausgeführt.

267082. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1973, 17 Uhr.
Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

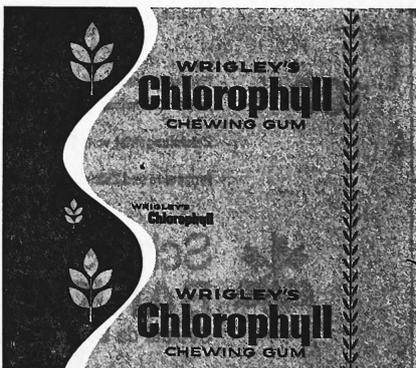
Kaugummi mit Chlorophyll- und Pfeffermünz-Zusatz sowie mit oder ohne weitere, medizinisch wirkende Zusätze. (Int. Kl. 5, 30)



Die Marke wird hellgrün, dunkelgrün, rot und weiss ausgeführt.

267083. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1973, 17 Uhr.
Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Kaugummi mit Chlorophyll-Zusatz sowie mit oder ohne weitere, auch medizinisch wirkende Zusätze. (Int. Kl. 5, 30)



Die Marke wird gelb, grün, rot und weiss ausgeführt.

Bundesratsbeschluss über die Vorratshaltung an Zucker

Aenderung vom 14. November 1973

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

Der Bundesratsbeschluss vom 16. Juli 1962 über die Vorratshaltung an Zucker wird wie folgt geändert:

Art. 1

¹ Die Einfuhr einschliesslich der Abfertigung zur Privatlagerung mit Geleitschein von Zucker der Tarifnummern 1701.10-50, aus der Tarifnummer 1702.20 (ausgenommen Milchzucker), von Rüben- und Rohrzucker-sirupen, roh oder gereinigt, aus der Tarifnummer 1702.22 und von Kandiszucker der Tarifnummer 1705.10 ist nur mit einer besonderen Bewilligung der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes zulässig.

² Die Abfertigung auf Privatlager im Sinne von Artikel 42 Absatz 2 des Zollgesetzes vom 1. Oktober 1925 ist nur zulässig, wenn sie von der Eidgenössischen Oberzolldirektion für die betreffende Warengattung bewilligt ist.

II.

Diese Aenderung tritt am 1. Januar 1974 in Kraft.

Bern, den 14. November 1973

Im Namen des
Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident:
Bonvin

Der Bundeskanzler:
Huber

Arrêté du Conseil fédéral sur la constitution de réserves de sucre

Modification du 14 novembre 1973

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I.

L'arrêté du Conseil fédéral du 16 juillet 1962 sur la constitution de réserves de sucre est modifié comme il suit:

Article premier

¹ Le sucre des Nos du tarif 1701.10 à 50 et du No du tarif 1702.20 (sucre de lait excepté), les sirops de sucre de betterave et de canne, brut ou raffiné, du No du tarif 1702.22 et le sucre candi du No du tarif 1705.10 ne peuvent être importés ou dédouanés avec acquit-à-caution en vue de leur placement en entrepôt privé qu'avec une autorisation spéciale du Service des importations et des exportations de la Division du commerce du Département de l'économie publique.

² Le dédouanement sur entrepôt privé au sens de l'article 42, 2^e alinéa, de la loi du 1^{er} octobre 1925 sur les douanes n'entre en ligne de compte que s'il est autorisé par la Direction générale des douanes pour la marchandise en question.

II.

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} janvier 1974.

Berne, le 14 novembre 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Bonvin
Le chancelier de la Confédération,
Huber

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 5. Dezember 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 5 décembre 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 77.70
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.15
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 52.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 122.95
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 69.05
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.58
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,5350
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.16½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 116.35
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 57.85
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.68
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 72.70

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste 506 vom 4. Dezember 1973
der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich

Auszahlungen		Einzahlungen
16.03	Polen	16.11
12.837	Ungarn	12.863

Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone

Die Eidgenössische Oberzolldirektion hat das Dokument Nr. 31 «Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone» (D. 31) herausgegeben. Die Drucksache enthält die im Rahmen der Freihandelszone von der Schweiz abgeschlossenen Abkommen, Erklärungen über die Anwendung der Ursprungsregeln, über das Verfahren zur Erlangung von Warenverkehrsbescheinigungen bei der Ausfuhr, Abfertigungsvorschriften bei der Einfuhr sowie die Übergangsbestimmungen.

Das Dokument kann in deutscher, französischer oder italienischer Sprache bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704) zum Preise von Fr. 17.— plus Porto bezogen werden.

Steuertlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen

Die Eidgenössische Steuerverwaltung veröffentlicht
Steuertlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen für
Einkommen, Zinsen, Lizenzgebühren und private Pensionen und RentenDie neue Auflage dieser Broschüre ist auf den Stand vom September 1973
nachgeführt und enthält auf rund 180 Seiten

- I. eine Liste der Abkommen und Ausführungsvorschriften und eine Uebersicht über die staatsvertraglichen Begrenzungen der Steuern;
- II. eine Sammlung der Merkblätter und Formulare für die einzelnen Länder mit Uebersichten über die Steuertlastungen und Uebersetzungen fremdsprachiger Unterlagen;
- III. Angaben über Entlastungen in der Schweiz;
- IV. eine Aufstellung über Entlastungen von schweizerischen Steuern auf Dividenden und Zinsen.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 8.— auf Postcheckkonto 30-1631, Eidgenössische Steuerverwaltung, 3003 Bern, (bitte auf Rückseite des Abschnitts vermerken: ... Ex Steuertlastungen) bezogen werden.

Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition

L'Administration fédérale des contributions publie
Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition pour les dividendes, intérêts, redevances de licences et pensions et rentes privéesLa nouvelle édition de cette brochure mise à jour au 1^{er} septembre 1973 comprend sur environ 180 pages

- I. Un répertoire des conventions et des dispositions d'exécution et un aperçu des limitations conventionnelles des impôts;
- II. Une collection des notices et formules pour les divers pays avec des aperçus sur les dégrèvements des impôts ainsi que des traductions des documents en langues étrangères;
- III. Des données sur les dégrèvements en Suisse;
- IV. Un tableau des dégrèvements des impôts suisses sur les dividendes et les intérêts.

La brochure peut être obtenue contre un paiement d'avance de fr. 8.— sur le compte de chèques postaux 30-1631, Administration fédérale des contributions, 3003 Berne (prière d'indiquer au verso du coupon qui nous est destiné: ... Ex. Dégrèvements).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



S. A. P. A. G.
SOCIÉTÉ ANONYME DE PARTICIPATIONS APPAREILLAGE GARDY
NEUCHÂTEL

6 1/2 %

Anleihe 1974-84 von Fr. 10 000 000

Der Erlös dient namentlich zur Neuerrichtung des Fabrikgebäudes in Genf sowie für Investitionen im Ausland.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 10 Jahre
Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000
Coupons: Jahrescoupons per 10. Januar
Kotierung: an den Börsen von Basel, Genf, Neuenburg und Zürich

100 %

Emissionspreis
inkl. 0.60 % halber eidg. Titelstempel

Zelchnungsfrist vom 6. bis 12. Dezember 1973, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei uns zur Verfügung.



**Schweizerischer
BANKVEREIN**
Société de Banque Suisse

1872

Genossenschaft Schwimmbad Neufeld

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 12. Dezember 1973, um 17 Uhr, im Restaurant «Innere Enge», in Bern.

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht der Verwaltung.
2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1972 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Orientierung über den gegenwärtigen Stand des Bauvorhabens.
5. Verschiedenes.

Anträge zuhanden der Generalversammlung sind schriftlich dem Präsidenten der Genossenschaft, Herrn Dr. Max Flückiger, Reichenbachstrasse 72, 3004 Bern, bis Montag, den 3. Dezember 1973 einzureichen.

Die Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle liegt am Sitz der Genossenschaft und beim Kassier, Herrn A. Joss, Universitätsverwalter, Universität Zimmer 11 zur Einsichtnahme auf. Art. 29 der Statuten.

Jedes Mitglied kann sich durch einen andern Genossenschafter oder durch einen handlungsfähigen Familienangehörigen vertreten lassen. Art. 6 der Statuten.

Die Verwaltung

Scana-Holding AG, Regensdorf-Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

13. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 19. Dezember 1973, 15.30 Uhr, in den Ausstellungssaal der Gesellschaft, Althardstrasse 195, Regensdorf-Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1972/73.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1972/73 und Entgegennahme des Kontrollstellberichts.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht sind vom 8. Dezember 1973 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz der Gesellschaft, Althardstrasse 195, Regensdorf-Zürich, aufgelegt. Vom 20. Dezember 1973 an können die Aktionäre Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1972/73 beziehen.

Die Stimmrechtsausweise können bis 18. Dezember 1973 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Aktienhinterlage am Sitz der Gesellschaft oder Depotbescheinigung der Bank) beim Sekretariat der Gesellschaft Althardstrasse 195, Regensdorf-Zürich, bezogen werden.

Regensdorf, den 15. November 1973

Scana Holding AG
Der Verwaltungsrat

Egmi AG

Einberufung der ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Egmi AG werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung der Gesellschaft

auf Donnerstag, den 20. Dezember 1973, 19 Uhr, an der Seebahnstrasse 31, III. Stock, 8003 Zürich, einladen.

Traktandenliste:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht.
3. Bilanz und Erfolgsrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Wahlen.
7. Varia.

Bilanz und Erfolgsrechnung können ab 10. Dezember 1973 am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden.

Der Präsident: Dr. E. H. Egli

SITA Investment AG, Zürich**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 19. Dezember 1973, 18.00 Uhr, Konferenzsaal Buffet SBB, 1. Stock, Zürich HB

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1972/73 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Statutarische Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat;
 - b) Kontrollstelle.
5. Statutenänderungen.
6. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisionsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sowie die Anträge über die Statutenänderungen liegen ab 6. Dezember 1973 bei der unten angeführten Stelle zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können vom 6. bis 14. Dezember 1973 bezogen werden bei: Diskont und Effekten AG, Bahnhofplatz 4/Waisenhausstrasse 15, 8023 Zürich.

Zürich, den 3. Dezember 1973

Der Verwaltungsrat

Kugellagerfabrik Krauchthal**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 18. Dezember 1973, 9.00 Uhr, in den Räumlichkeiten der VISURA Treuhand-Gesellschaft in Zürich, Talstrasse 80.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle sowie Abnahme der Jahresrechnungen vom 1. Dezember 1969 bis 31. Dezember 1972.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Erfolges.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Umtausch der Aktientitel (Namensänderung).
9. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 1. Dezember 1973 bei der VISURA Treuhand-Gesellschaft Solothurn, Sandmattstrasse 2, zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat
O. Merz, Präsident**Skilift Schöpfheim AG****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 17. Dezember 1973, 20 Uhr, im Hotel Kreuz, Schöpfheim.

Traktanden: Die statutarischen.

Jahresrechnung, Bilanz, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 6. Dezember 1973 im Treuhandbüro Franz Emmenegger zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich zu Beginn der Generalversammlung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, um eintritts- und stimmberechtigt zu sein.

Schöpfheim, den 6. Dezember 1973

Der Verwaltungsrat

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!****CREDIT
SUISSE
FONDS**

Ausschüttungen per 6. Dez. 1973

Crédit Suisse Fonds – Bonds

Anlagefonds für festverzinsliche Werte

Coupon Nr. 3, Bruttobetrag	Fr. 5.90
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 1.77
Nettobetrag je Anteil	Fr. 4.13

Coupon Nr. 4, Kursgewinn (verrechnungssteuerfrei)	Fr. –.60
--	----------

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilsscheinhaber mit Bankenerklärung

Coupon Nr. 3, Bruttobetrag	Fr. 5.90
abzüglich 15% amerikanischer Steuerrückbehalt	Fr. –.05
Nettobetrag je Anteil	Fr. 5.85

Coupon Nr. 4, Kursgewinn (verrechnungssteuerfrei)	Fr. –.60
--	----------

Crédit Suisse Fonds – International

Anlagefonds für internationale Werte

Coupon Nr. 4, Bruttobetrag	Fr. 2.20
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. –.66
Nettobetrag je Anteil	Fr. 1.54

Coupon Nr. 5, Kursgewinn (verrechnungssteuerfrei)	Fr. –.50
--	----------

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilsscheinhaber mit Bankenerklärung

Coupon Nr. 4, Bruttobetrag	Fr. 2.20
abzüglich 15% amerikanischer Steuerrückbehalt	Fr. –.05
Nettobetrag je Anteil	Fr. 2.15

Coupon Nr. 5, Kursgewinn (verrechnungssteuerfrei)	Fr. –.50
--	----------

Die Coupons werden spesenfrei eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und ihren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen sowie bei der Credit Suisse (Bahamas) Limited, Nassau, Bahamas. Die Rechenschaftsberichte können bei diesen Zahlstellen bezogen werden.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT 
Zürich**Wagons Industriels SA, Lausanne**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 19 décembre 1973, à 10 h., au siège de la société, rue Caroline 2, à Lausanne

Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, à partir du 6 décembre 1973.

Lausanne, le 1^{er} décembre 1973

L'administration

Société Financière SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 19 décembre 1973, à 11 h. 30, au siège de la société, 6, place St-François, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, à partir du 6 décembre 1973.

Lausanne, le 1^{er} décembre 1973

L'administration

L'Immobilière de Porrentruy SA, Porrentruy**Paiement du dividende**

L'assemblée générale des actionnaires du 29 novembre 1973 a décidé, pour l'exercice 1972, la distribution d'un dividende de 5% brut, soit Fr. 50.- par action, ou

Fr. 35.- net

après déduction de 30% pour l'impôt anticipé. Le dividende est payable dès ce jour au siège de la société, rue Xavier-Stockmar 15, à Porrentruy, contre remise du coupon N° 18.

Porrentruy, le 30 novembre 1973

Le conseil d'administration

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 9. November 1973 verstorbenen Herrn

Silvio Lino Della Piana

geboren 18. Juli 1941, von Pordenone, Italien, wohnhaft gewesen Randenstrasse 184, in Schaffhausen, Inhaber der Einzelirma «E. Della Piana, Inhaber S. Della Piana», in Schaffhausen und der Bachofner GmbH in Neuhausen a. Rhf. Ist durch Beschluss der Waisenbehörde vom 23. November 1973 im Sinne von Art. 580 ff. ZGB das öffentliche Inventar, verbunden mit Rechnungsruf angeordnet worden.

Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und Schuldner des Erblassers haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stände vom 9. November 1973 der Kanzlei der Waisenbehörde der Stadt Schaffhausen bis zum 7. Januar 1974 schriftlich einzureichen. Die Meldepflicht gilt für natürliche und juristische Personen sowie für alle diejenigen, welche Vermögenswerte des Verstorbenen in Verwahrung haben.

Bezüglich der Folgen bei Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590 ZGB, Art. 76 kant. EG zum ZGB Art. 84 un 144 Steuergesetz verwiesen.

Schaffhausen, den 29. November 1973

Kanzlei der Waisenbehörde



BERN

Restaurant zur Inneren Enge

Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass.
Grosser Parkplatz.

Heinz Gerber

Telephon (031) 23 14 42

Staad/Rorschach



Gasthaus Welless Rössli

Tele. 071 41 61 35
Garni. 071 41 58 84

Ihr Hotel mit dem preiswerten Komfort

Familie F. R. Steiner, Küchenchef
Passivmitglied

ALTDORF

Hotel zum schwarzen Löwen

Telefon (044) 2 10 07 / 2 20 85

Komfortable Zimmer - Garagen - Gepflegte Küche und Keller.

Familie Arnold



Wirklich ein ideales Motel für Leute, die geschäftlich oder zum Vergnügen in oder durch die Schweiz reisen.

Konferenzräume

Am Drehpunkt der schweizerischen Autobahnen

9658 Wildhaus - Hotel Hirschen

Das ideale Kongresshotel für Ihr Unternehmen

Mit 7 Konferenzsälen von 20 bis 160 m², 130 Betten, Restaurant, Bar, Dancing, Diskothek, Hallenbad, Sauna, Fitness-Station, Colifoursalon, Tennis court im Sommer. Skipisten im Winter und viel frischer Toggenburger Luft.

Verlangen Sie Informationen über Tel. (074) 5 22 52

Unser neues Säli ist bestens geeignet für Konferenzen und verschiedene Gesellschaften, bis zu 30 Personen. Wir nehmen gerne Reservationen entgegen und freuen uns auf Ihren Besuch.

Snack-Restaurant-Hotel
carrera
Oberbergstrasse 13, 3400 Burgdorf
Tel. 024 254 18

Fam. O. Blindenbacher

SION

Hôtel-Restaurant La Channe

Telephon (027) 2 32 71/72

«Au coup de Fusil»

Chambres très confortables - Téléphon et radio.

Raclettes

W. Sigmund

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein... Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein! Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

NCR-Buchungsautomaten

- rebuilt
- mit 4-25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblattenzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG

8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350
Telefon 01 / 33 66 36

In rechtsufriger Zürichseegemeinde verkaufen wir Ihnen zu günstigem Preis

zirka 8500 m² Bauland

erschlossen (2 1/4-geschossige Zone, 0,5 Ausnützung), zirka 5 Gehminuten vom Bahnhof entfernt, mit Aussicht auf See und in die Berge, an ruhiger Lage.

Interessenten, welche in der Lage sind, dem Käufer Hypotheken im Betrage von

zirka Fr. 5 000 000

zwecks Realisierung eigener Mehrfamilienhäuser (36 Wohnungen) zu normalen Bedingungen anzubieten, erhalten den Vorzug.

Offerten sind zu richten an Chiffre H 70696, Publicitas, 3001 Bern.



Der gepflegte Landgasthof in Stadimire
Neue Säle für Bankette und Konferenzen
Neue, komfortable Hotelzimmer.

Familie R. Bergmann
Telephon (031) 51 40 06

NEUCHÂTEL

Hôtel-Restaurant Du Rocher

Telephon (038) 25 50 98

A 2 minutes de la gare.
Chambres confortables.
Cuisine soignée - Bonne cave.

H. Liecht-Lienhard

Avez-vous pensé à réserver votre table pour le gala de Saint-Sylvestre?



Rôtisserie
Hôtel
Bar
Dancing

Les Geneveys-sur-Coffrane
Tel. 038 57 17 87

LAUSANNE

Hôtel de la Paix

Telephon (021) 20 71 71
à 100 mètres de St-François

Son restaurant - Grill - Sa terrasse avec vue.
Organisation parfaite de banquets et réceptions.



Der Treffpunkt der Feinschmecker

Gediegene Ambiance in händlicher Stille (im Seeland in der Nähe von Yverdon)
WILDSPEZIALITÄTEN
und jeden Donnerstagabend Huft am Spless
Reservieren Sie Ihren Tisch:
Tel. (032) 84 91 84 (Montag geschlossen)

Hotel-Restaurant BRISTOL

am Bahnhof SBB, Basel

Gutbürgerliches Haus. Gepflegte Küche. Verschiedene Sitzungs- und Ausstellungszimmer.

Familie Bruhin-Frey

Tele. (061) 22 38 22

FRIBOURG

Hôtel-Restaurant Faucon

Telephon (037) 22 13 17

Chambres tout confort.
Salle pour conférence.

J. Perrin

Ihr Stempel-Lieferant in der Westschweiz

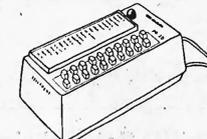


Seevorstadt 55
2502 BIEL
032 / 3 94 99

TELEPRONT

PR 20 Telephonnummern-Wählautomat*

Mit diesem in der Schweiz völlig neuen Gerät rationalisieren Sie die oft umständliche Telefon- und Telexnummernwahl



Sie programmieren selbst Sie drücken nur eine Taste
*PTT- und SEV-geprüft

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann ab 15. Dezember 1973 gegen Voreinzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

COUPON 20 für kostenlose Information

Name _____
Firma _____
Adresse _____

TELEPRONT Peter Gilti
Postfach 90 4125 Riehen BS

Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9
6900 LUGANO
Tel. 091 / 2 99 22
modernes Haus - 130 Betten - alle Zimmer mit Radio und Telefon.
Direkt im Zentrum (an der Funicolare stazione Centro) (Fussgängerzone - Autolärmfrei).
1 Minute vom Bahnhof und See - Autosilo in nächster Nähe - Spezialpreise für reisende Kaufleute Zimmer/Frühstück Fr. 25.-, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 30.-, alles inbegriffen.

Machines comptables NCR Rebuilt

- 3 à 25 compteurs
- Connexions bandes et cartes perforées (= liaisons avec EDP)
- Machines à facturer
- Prix avantageux
- Garantie
- Révisions générales, location

Etudes et projets d'organisation, installations et services après-vente.

Organisation Mécanographique ERTE

Roduit & Thurnherr, rue Merle d'Aubigné 14, Genève. Tél. 022 / 36 50 00
Thurnherr & Cie, Morgenstrasse 121, 3018 Berne. Tél. 031 / 56 09 01
Mart & Thurnherr, Schleusenweg 7, Bienne. Tél. 031 / 56 09 01

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 75 987 der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, vom Erscheinen dieser Publikation an zu rechnen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls wird der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären und über den Gegenwert verfügen.

Biel, den 29. November 1973

Ersparniskasse Biel

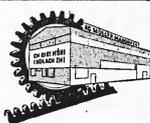
REVOLX
Wir sind die Revolv-Spezialisten
Geduldig kaufen Sie besser gleich bei uns. Unser Fachwissen und unsere günstigen Zahlungsbedingungen überlassen nach abgeklärter Discount-Kauf. Und Fragen kostet ja nichts.
Ausgangstrasse 6, 8001 Zürich
Tel. 01/27 24 87
gausch
Hi-Fi-Discount
Billiger als da anders -
Besser als da anders

Inhaber einer Werkzeug- und Apparatenbestandteilefabrik - im Kanton Solothurn - würde gesamtes

Aktienpaket

an interessierte Gesellschaft oder Privaten abtreten. (Gut organisierter und funktionierender Betrieb.)
Verhandelbares Kapital zur Uebernahme der Aktien Fr. 1 700 000.-.

Angebote unter Chiffre K 70676 an Publicitas Bern.



Vorher in Zürich, jetzt: CH-8181 Hörli-Bülach ZH
AG Müller Maschinen
gebrauchte und neue Werkzeugmaschinen
dir. an Autobahnausfahrt
Kauf Hörli
Tausch Tel. (01) 96 92 93/94
Verkauf telex: 53791 micro ch.

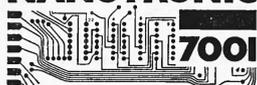
Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkasso und Informationen im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Grunastrasse 21
Telefon 034 / 2 21 80

NANOTRONIC



Magnetknoten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik
Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich
Tel. 01-336636/37

Wir haben noch

freie Kapazität

in Loch- und Prüfarbeiten auf Lochkarten und Magnetband für bevorstehende Inventuren sowie Erfassen von Jahresabschlüssen.



Interfact AG, Vorderer Vorstadt 17,
5000 Aarau, Telefon 064 / 24 63 24



An guter Verkehrslage (Autobahnausfahrt), zirka 10 km vom Hauptbahnhof Bern

10 000 m² Industrieland

- in Baurecht
 - in Tausch gegen Mehrfamilienhaus
 - als Mitbeteiligung abzugeben.
- Anfragen unter Chiffre K 910223 an Publicitas, 3001 Bern.

Zu vermieten in Langenthal ab Mitte 1974

Lagerraum

zirka 550 m² x 5 m, säulenfrei, Halle isoliert und temperierbar. Hubstapler bis 1,5 t steht zur Verfügung.
Anfragen unter Chiffre OFA 2985 Lg.
Orell Füssli Werbe AG, 4900 Langenthal.